

APRIL, 1962

NUMBER 4

VOLUME XXXIV



**ZARJA** *The* **DAWN**

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION



# SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL  
OF CATHOLIC WOMEN

*Spiritual Advisor*—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.  
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

*Honorary President*—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

## BOARD OF DIRECTORS:

*Founder*—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,  
Sheboygan, Wisconsin

*President*—ANTONIA TANKO, 6313 St. Clair Ave., Cleve-  
land, Ohio

*Secretary*—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,  
Chicago 8, Illinois

*Treasurer*—JOSEPHINE ZELEZNIKAR, 2045 W. 23rd St.,  
Chicago 8, Illinois

*Auditor*—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave. W.,  
Duluth, Minn.

*Auditor*—VICKI FALETIC, 1076 East 72nd St., Cleveland,  
Ohio

*Auditor*—FRANCES J. GASPICH, 619 Nicholson St., Jo-  
liet, Ill.

*DIRECTORS of Women's Youth and Sports Activities*  
*Women's Division*—ELIZABETH ZEFRAN, 1941 W. Cermak,  
Chicago 8, Illinois

*Junior Division*—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,  
Vandling, Pa.

*Managing Editor*—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,  
Chicago 8, Illinois

# SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.  
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

*Vice-President*—MARIE A. FLORYAN, 5830 W. Mineral St.,  
West Allis, Wis.

*State President of Colorado-Kansas-Missouri*—  
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

*State President of Wisconsin*—  
ROSE KRAEMER, 4304 So. K.K., Cudahy, Wisc.

*State President of Ohio-Michigan*—  
ELLA STARIN 17814 Dillewood Rd., Cleveland, Ohio

*State President of Pennsylvania-New York*—  
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

*State President of California-Oregon-Washington*—  
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

*State President of Illinois-Indiana*—  
MILDRED JAMES, 10727 Ave. M, Chicago 17, Ill.

*State President of Minnesota*—  
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

## Finance Committee:

ANTONIA TANKO, MARIE PRISLAND, Sec'y  
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEZNIKAR

## Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, President; ANTONIA TANKO,  
ALBINA NOVAK

## Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS  
Tel. Bishop 7-2014

## ZARJA — THE DAWN

Published monthly — Izhaja vsak mesec  
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno  
For SWU members \$1.20 annually - Za članice SŽZ \$1.20 letno  
*Publisher*: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.  
Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post  
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America  
Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki

*Editorial Office*: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.  
Tel.: Bishop 7-2014

All communications for the next issue of publication must be  
in the hands of the Editor by the fifth of the month.  
Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah  
urednice do 5 v mesecu.

## DATES TO REMEMBER . . .

- April 1—35th Anniversary and Ohio State Day, Br. 10,  
Collinwood, Ohio
- April 7-8—Midwest Bowling Tournament, Chicago, Ill.
- April 15—Group Communion, Br. 45, Portland, Ore., St.  
Mary's Cathedral, 9:45; Breakfast, Mallory  
Hotel
- April 15—Easter Communion, Br. 46, St. Louis, Mo., St.  
Joseph's, 8:30 a. m.
- April 15—Anniversary Mass, Br. 73, Warrensville, Hgts.,  
Ohio, St. Jude's Church, 9:45 a. m.
- April 27-30 Excursion to Washington, D. C.
- April 29—Miscellaneous Card Party, Br. 17, West Allis,  
Allis, Wisc., St. Mary's Auditorium 8 p. m.
- May 2 Mother's Day Pot Luck Supper, Br. 21, Cleveland, O.
- May 6—Mother's Day Party, Br. 46, St. Louis, Mo.
- May 11—White Elephant Sale, Br. 50, Cleveland, Ohio.
- May 14—Mother's Day Meeting, Br. 25, Cleveland, Ohio.
- May 26 — Excursion to Europe via S. S. France
- June 5—Luncheon and Card Party, Br. 26, Pittsburgh, Pa.,  
Slov. Hall, 7 p. m.
- June 16 — Excursion to Europe via Alitalia Jet
- July 15 — Lemont Zveza Day, Br. 2, Lemont, Ill.
- July 18-23 Excursion to St. Ann De Beaupre, Canada
- August 19 Excursion to Hawaii
- Oct. 27—Miscellaneous Card Party, Br. 17, West Allis,  
Wisc.

## HAPPY BIRTHDAY IN APRIL!

- Branch Presidents:
- April 2—Emma Planinsek, Br. 20, Joliet, Ill.
  - April 2—Mary Verbich, Br. 65, Virginia, Minn.
  - April 9—Elizabeth Smolnikar, Br. 33, Duluth, Minn.
  - April 11—Johanna Chesnik, Br. 61, Braddock, Pa.
  - April 15—Antonia Nemgar, Br. 19, Eveleth, Minn.
  - April 15—Josephine Kolar, Br. 43, Milwaukee, Wisc.
  - April 15—Jennie Zoker, Br. Br. 51, Akron, Ohio
  - April 20—Rose Molick, Br. 48, Buhl, Minn.
- MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

## OUR LENTEN COVER PICTURE . . .

Christ on the Cross—Christ of Chicago's Loop  
We think everyone will find a message during this  
lenten season when gazing upon the picture of Christ on  
the cross—on the facade of St. Peter's Church in Chicago's  
Loop. The great marble figure of Christ seems to be  
alive in the agony of death on the cross — so that passers-  
by are struck by its beauty and meaning. It seems to have  
achieved its purpose: "Nobody passes by without looking  
up to Christ on the cross."

## Happy Easter Wishes!

The Supreme Officers join in  
wishing the Happiest Easter  
to all members and  
friends.



# ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXXIV — NO. 4

APRIL, 1962

LETO XXXIV — ŠT. 4

## MINUTES OF THE DIRECTORS' SEMI-ANNUAL MEETING

Home Office, Chicago, Ill., Feb. 26, 27, 1962

The semi-annual meeting of the Board of Directors of S.W.U. was opened on Monday morning, Feb. 26, 1962 at the Home Office in Chicago, Ill., at 9:30 a. m. The following officers were in attendance: president, Antonia Tanko; founder, Marie Prisland; secretary, Albina Novak; treasurer, Josephine Zeleznikar and auditors, Anne Podgorsek, Victoria Faletic and Frances Gaspich, and editor, Corinne Leskovar.

The first order of business was the examination of financial books. The audits completed, all the Directors visited the Metropolitan State Bank to examine and verify the contents of the safety deposit box there. All documents were found in order as specified in the secretary's financial statement. The auditors expressed their satisfaction that all financial accounts and documents were found to be true and in order. The Directors continued the meeting at the Home office with the reading of reports which were accepted as read.

### PRESIDENT'S REPORT

Greetings, Directors and welcome to our first Bi-Annual meeting in the new year of 1962. We have only two days and a great deal to be discussed and plan for the progress of our S.W.U., so let us work hard and in harmony.

Our Class B. Jubilee Campaign will soon be over and we do have our Auditor Vicki Faletic who has reached her goal of 35 points which entitles her to the free trip to Washington and the \$35.00. Congratulations, Vicki. As of this time, I also have reports that Br. No. 50-73 and the new Br. No. 101 are working very hard to get their 35 points by March 31.

It was a great pleasure for me to be able to attend the following State Conventions: first, Minnesota State Convention which was held at my birth-place Chisholm, Minn., on Sept. 10th and was very well attended by all the branches. I am very proud of my home state because in Minnesota branches are very active. It was the first to start having S.W.U. State Days, organized 20 years ago by Mary Lenich of Eveleth, Minn., which is being held every year by the branches in different cities.

Second: On Sept. 24th, accompanied by 60 members and 10 Juveniles, we attended the Pennsylvania State Day in Pittsburgh which was held by Br. No. 26.

On Oct. 8th I also attended the Illinois—Indiana State Convention Day which was combined with the 35th anniversary of Br. No. 2 in Chicago. I was very impressed at these meetings because the members had shown their ability and enthusiasm in working for a better Union and also making the State Day a grand affair.

Felicitations are in order to all the State Presidents who have worked hard and have made their State Days a great success.

Mrs. Mary Tomsic, State President of Pennsylvania has notified me that their State Day will be held by combined branches Nos. 71 Strabane and 106 Meadowlands.

A Junior Bowling League composed of 40 juveniles has been organized by Vicki Faletic and Pauline Vogel. They bowl every Saturday at Grdina Lanes.

Christmas Party was held on Dec. 17 with 118 children present from Branches Nos. 32, 25 and 50.

Eastern Bowling Get-Together Tournament was held on Feb. 25 at Grdina Lanes with 24 teams, an increase of 6 teams from last year. All the bowlers and spectators complimented us on the wonderful tournament we had. This makes me very happy. The above affairs I have attended and also given my services. I have also contacted Mr. Richards of the Greyhound Bus Co. and got the itinerary for the trip to Washington and also for Canada.

In the month of November I sent a letter and greetings to each branch to be read at their December meetings.

On our Pots and Pans we have been receiving numerous letters and compliments which show that this page is well-liked. Corinne Leskovar is doing a marvelous job editing our lovely magazine Zarja—The Dawn.

Founder, Marie Prisland who writes our Pots and Pans column and Oh, Ta Svet and sees to it that our money is well-invested, has recovered from her illness and we wish her good health so that she may be with us many more years.

Secretary, Albina Novak also is keeping her post very well, doing her work efficiently. On March 4, a new branch (No. 101) in Bedford Heights was organized. Attending the official meeting were Albina Novak, Ella Starin, Vicki Faletic and myself. Initiated were eight members. On Feb. 5 they had their first card party with a packed hall and their clear proceeds were over \$200.00. It was shown at their first meeting that this was going to be a very energetic group and I am sure that they will grow to be a large branch.

It was a great pleasure to work the past six months with the directors and all the members and State Presidents and I am very thankful for their help and faith in me.

Frances Chiodi has notified me that she is having the trip to Hawaii in the month of August and will mail the itineraries to all the branches. The European trip sponsored by our Zveza has reservations on the boat taken and only the plane in available. To all our travelers I wish a very safe and happy journey.

Cleveland branches are working on having another big affair on Sept. 30; a Bazaar-Style show with members showing their wardrobes and styling.

On April 1, Branch No. 10 is celebrating their 35th anniversary, combined with the State Convention of Ohio and Mich. This will be held in Collinwood on Holmes Ave.

I have tried to perform my duties to the best of my ability. In every one of the last six issues of Zarja, I have written of the activities current that month.

In conclusion, may we have a pleasant session.

Toni Tanko

IT'S  
WORTH  
A  
PRETTY  
PENNY

### YOUR 2¢ FOR PAPER & POSTAGE

Two vital and expensive items necessary in the publication of ZARJA — THE DAWN, have been rapidly rising in cost — that is,

### Paper and Postage!

The only solution to the problem of meeting the rising figure, is that each member contribute a small share in the expense.

The Board of Directors at the last Semi-Annual Meeting, determined that

### A Penny for Paper and A Penny for Postage

will be asked from each member, per month. So, when paying your monthly dues, and the secretary asks you for 2¢, you'll know it's for the "ZARJA" FUND! If you prefer, pay 25¢ for the whole year!

**REPORT OF FINANCIAL COMMITTEE SECRETARY  
AND PRESIDENT OF SCHOLARSHIP AND  
BENEFIT COMMITTEE**

Greetings and best wishes to all the Directors assembled here for the first meeting in 1962. It's a pleasure to see you looking so well and happy.

**INVESTMENTS**

In the month of September and November, 1961, U. S. Treasury bonds matured in the amount of \$23,000.00. These bonds were purchased for \$22,255.63 and brought \$744.37 interest. Total gain, \$1,691.24. The bonds were held 4 years.

**New Purchase:**

\$20,000.00 U. S. Treasury notes were purchased at par, bringing 2 3/4% interest. They are due August 15, 1964.

To meet any emergencies, \$5,000.00 was deposited as savings at the Metropolitan State Bank, Chicago.

From the Financial Statement I prepared for each of you, listing separately all our accounts, you can see that the total investments, including the current checking account at the Metropolitan State Bank, amounts to \$463,010.00.

I am happy to report that the interest rate from our investments is increasing.

**Scholarship Fund**

Balance on hand, July 1, 1961	\$7,213.55
<b>Income:</b>	
Anna Pachak, Pueblo, in memory of her son and daughter	35.00
Anna Pachak, Pueblo, in memory of Carleen Skrabeck	2.00
Song Books	1.00
Interest	148.30
<b>Total</b>	<b>186.30</b>

**Disbursements:**

Richard Grill, scholarship	\$100.00
Nancy Beck, scholarship	\$100.00
Balance on hand	\$200.00
<b>Total</b>	<b>\$7,399.85</b>

in Scholarship Fund, Dec. 31, 1961

\$7,199.85

There was no income nor expense in Benefit Fund. The amount on hand July 1, 1961 was, as is now, \$56.40.

Total amount in both Funds, Dec. 31, 1961, \$7,256.25.

December 1961 marked the 35th year of founding of our organization. Branches # 1, 2, 3 and 4 celebrated their anniversaries in December, branches # 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15 will celebrate this year.

To all, my heartiest congratulations and sincere wishes for future progress.

On behalf of Sheboygan branch, I wish to thank Mrs. Marie Floryan, supreme vice-president, who so ably represented our supreme president at the 35th anniversary of our branch, and to Mrs. Rose Kraemer, who attended as Wisconsin's state president. We are also grateful to all members from Milwaukee-West Allis, who came to help us celebrate.

May our Zveza have many, many more years of progress, sociability and friendship!

Marie Prisland

**SUPREME SECRETARY'S REPORT**

**STATEMENT OF INCOME AND DISBURSEMENTS**

**Pregled dohodkov in Stroškov**

**Income — Dohodki:**

Assessment: Class A — Razred A	..\$15,543.65
Class B — Razred B	.. 8,565.25
Juvenile dept.	1,724.20
Social members	56.70
Miscellaneous	505.75
Interest: Bonds — Obresti bondov	4,007.22
Banks — od bančnih vlog	5,198.55
Rental from property, najemnina	820.00
<b>Total income — skupni dohodki</b>	<b>36,421.42</b>

**Disbursements — Stroški:**

Death claims — Smrtnine:	
Class A — Razred A (74 claims)	.. \$7,400.00
Class B — Razred B (6 claims)	.. 650.00
Juvenile — mladinski (1 claim)	100.00
Zarja — The Dawn, printing & postage	8,150.00
— tisk, pošta	5,777.95

Officers salaries — plače uradnic (5 mo.s)	3,000.00
Administration — compensations — administracij	2,035.00
Traveling & per diem — potovalni stroški	1,284.75
Printing — office supplies — tiskovine, razno	551.76
Postage — telephone, sundries — pošta, tel. razno	195.87
Home office rent — najemnina za gl. urad	375.00
Actuarial service — aktuarska posluga	100.00
Insurance — zavarovalnina (ogenj in tatvina)	111.75
Miscellaneous, advt., sundries — razno	981.85
Bonding of officers — porošstvo gl. uradnic	218.25
Withholding and social sec. Tax — doh. davki	584.10
Fuel, electricity, water — kurivo, elek. voda	87.77
Accrued interest — dozorele obresti na bondih	243.00
Premium on bonds — premij na bondih	112.50
<b>Total disbursements — skupni stroški</b>	<b>\$23,809.55</b>
Six months income — 6 mes. dohodki	\$36,421.42
Six months disbursements — 6 mes. stroški	23,809.55
Six months gain in all funds — 6 mes. prebitek	\$12,611.87
Balance June 30, 1961 — prebitek 30. junija	\$450,769.95
<b>Total assets in all funds — skupni prebitek</b>	<b>\$463,381.82</b>
3% depreciation on property	
3% znižanje na veljavi posestva	271.82
<b>Grand total in all funds — skupno premoženje</b>	<b>\$463,010.00</b>

**CLASSIFICATION OF FUNDS**

**Razpredelba skladov**

Class A Income — dohodki razreda A	\$9,714.80	
Paid 74 claims — Plačanih smrtnin	7,400.00	2,314.80
Class B income — Razred B dohodki	\$5,929.95	
Paid 6 claims — 6 smrtnih slučajev	650.00	5,279.95
Juvenile dept. — mladinski oddelek	\$1,724.20	
Paid 1 claim — plačan en smrtni slučaj	100.00	1,624.20
General expense fund — stroškovni sklad:		
Class A contribution — prispevek raz. A	.. \$5,828.85	
Class B contribution — prispevek raz. B	2,635.40	
Social members & miscellaneous — razno	562.45	
Rental income — najemnina od posestva	820.00	
Interest — obresti od investicij	9,205.77	

Total income skupni dohodki	\$19,052.47
Six month disbursements — 6 mes. stroški	15,695.55
Deficit June 30-61, — primanjkljaj 30. junija, 1961	9,826.66
Deficit Dec. 31, 1961 — Primanjkljaj 31. dec., 1961	6,433.74

**STANDING OF ALL FUNDS Dec. 31, 1961**

**Stanje vseh skladov 31. dec. 1962**

Class A — Razred A	..\$296,147.76
Class B — Razred B	128,890.20
Juvenile dept. — mladinski oddelek	44,777.60
<b>Total — skupaj</b>	<b>\$469,815.56</b>
<b>Expense Fund — Deficit Dec. 31, 1961</b>	<b>6,433.74</b>
	\$463,381.82
3% znižana vrednost posestva	371.82
<b>Grand total in all funds</b>	<b>\$463,010.00</b>

**STATEMENT IN LEDGER ASSETS**

Total U. S. Bonds	\$103,074.01
State Bonds	38,558.50
Catholic Bonds	35,674.60
Mutual Bonds	20,234.00
Savings & Loan deposits	235,000.00
Metropolitan State Bank	5,000.00
Central Bank of Cleveland	3,499.25
Real Estate	12,022.38
Metropolitan State Bank	9,947.16
<b>Total ledger assets</b>	<b>\$463,010.00</b>

Skupno premoženje Dec. 1961

Financial statement presented at the Board of Directors meeting February 26, 1962.

Antonia Tanko, president; Albina Novak, secretary; Josephine Zeleznikar, treasurer.

Ledgers and financial report of Supreme Secretary and Supreme Treasurer examined and found in complete order; Ann Podgorsek, president auditing committee; Vicki Falletic, auditor; Frances Gaspich, auditor.

Chicago, Illinois, February 26, 1962.

Subscribed and sworn before me this 26th day of February, 1962.

Louis Zefran, Notary Public

(To be continued next month)

REV. CLAUDE OKORN:

## THE DAY OF SORROW

**T**HERE is one day where the world is sad — Good Friday. The only day of the year that we can be sure will be mournful.

How can we be happy on this day, when we are aware that our sins and the sins of the world placed Christ on the Cross, that we hammered the nails into His hands — hands that did nothing but good — into His feet that walk only in holy places and for the good of the others. He was sent to bring good news to the poor, to proclaim to captives release, and sight to the blind; to set at liberty the oppressed, to proclaim the acceptable year of the Lord, and the day of recompense.

We helped to press the thorns into His Sacred brow and the spear into His side.

A sorrowful Mother stands at the foot of the Cross. Mary knew, "And thy own soul a sword shall pierce." Mary hears the words of Simeon again. Now, the sword has passed, a sword with his hilt in the form of a cross and its point deep in her own sorrowing heart.

The just anger of God threatens a sinful earth. Between Creator and creature, the Son of God flings his strong, young Body. He endures the blows, the torments, the jeers and insults, the torturous sinking of His own weight pulling on the nails. He endures death itself and all the times he prays: "Father, forgive them."

Mary re-echoes His words and in her sorrow, she turns to us and pleads, "Cease offending God. Do penance." Can we resist our own Mother's pleas, or turn away from Him Who died that we might live?

Christ does not ask to be taken down from the cross. He only asks that we be sorry — that we believe — and that we love.

Happy Easter to you all!



No. 7, Forest City, Pa. A Valentine Party for our Juniors was held Feb. 11th at the VFW Hall. About 60 youngsters attended in spite of the cold weather. A lot of them have been sick this winter and we hope they will all soon recover.

Polesnak sisters took the first prize for their Slovenian singing. They are living at present with Grandma Mary Tomazic, who is confined to her home with arthritis.

Sorry we are losing so many members, but this must be our incentive for getting some new members. It's never too late.

Our sympathy to the Bechy family and to the Bosh and Cerar families.

Best wishes to all who are ill, for their complete recoveries.

Christine Menart, sec'y.

No. 10, Cleveland, Ohio. Our Feb. was a very pleasant one. We have a newly-elected president, Anna Markovic, also a new vice-pres., F. Chermely. Our secretary, Mary Camloh, treas., F. Komidar and Slovenian reporter, Antonia Repic stayed the same.

Girls, I wish more of you would come to our meetings. You'll have such a good time! The main topic has been the 35th Anniversary, which our branch is celebrating April 1st. Plans were made for the roast beef dinner and program at the S. N. D. on Holmes Ave. As you all know, this happens only once — a 35th Anniversary, so we would like all our members to participate.

We also enjoyed a Valentine Party with all members sending Valentines around to other members. In this way, we all got acquainted and believe me, it was very exciting. The ladies appointed me as mailman and a beautifully decorated box held all the Valentines. I went around call-out the names (Mail for you! in Slovenian, of course!) and it was lots of fun. The ladies missed Mrs. L. Cebular, as this used to be her little gimmick at the meetings. She is ill and hasn't been able to attend the meetings. We all wish her a speedy recovery. Birthdays were celebrated by beloved members, Jennie Batich and Gertrude Bokal. Mrs. Ko-

## Our President's Monthly Message

Dear Members,

The 35th Jubilee Class B Membership Campaign has come to an end with the month of April and I wish to thank you all — whoever participated — in making it a successful one. Congratulations to the winner of the Washington trip, **Supreme Auditor, Vicki Faletic**, who enrolled the most new members. Let us still try and scout around for new prospects and sign them up!

All interested in joining us for the Washington, D. C. trip may send in reservations at once. For details, consult the February Zarja, which also tells of the sights to be seen. Join in this joyous tour as we will be traveling under the Slovenian Women's Union Banner!

At our Bi-annual meeting held February 26-27, 1962, the subject of greatest concern was our Zarja — The Dawn magazine. Due to the increase in cost of paper, labor and postage (you all know that postage rates are constantly climbing), we find it impossible to issue the magazine for the small sum the members are contributing. We either had to raise it or discontinue the magazine, and I am sure that you will all agree with me that it is the finest reading material you receive in your home monthly and we must do all in our power to see it continue and flourish. It was decided by the Board of Directors that every member will be requested to contribute 2¢ per month for the Zarja fund. This will be easy to do when paying your assessment and I'm sure that 2c per month will be no hardship to any member. Thank you for your consideration. If you find it easier to pay up for a year at a time, I know your secretary will appreciate this.

Easter Sunday will be observed on April 22nd. On this joyous day, we all shall celebrate the resurrection of our Lord, Jesus Christ. May the God of Love and Peace be with you always. **Antonia Tanko**, Supreme President

midar made a very nice speech of congratulations, which all the members approved. I would also like to tell you about the wonderful job Millie Novak did all year, saving and counting sales tax stamps, so that the money was turned into our treasury.

After the meeting, the ladies spread the tables with all kinds of goodies poticas, strudels, cakes and cookies. Mrs. Bradac brought Valentine hearts filled with candy for each member and we also had a little something to quench our thirsts.

It was just wonderful, ladies, and as a climax, we sat around and sang a few good old Slovenian songs. Best wishes to all our members, especially those who are ill.

Josephine (Sophie) Magayna

No. 13, San Francisco, Calif. Our first function for 1962, our Chinese Dinner, is now but a memory. For us who attended this delicious Dinner, it was an evening of much merriment. Valentines were exchanged and many laughs were heard as it was requested that the Valentines be comical.

Plans for our dinner are already underway; this early planing will allow the committee to plan more and better things.

Margaret Fager and Kate Lampe will act as our hostesses for our Sept. Dinner Meeting. These two gals

have the know how to make this Dinner go like clock work. Margaret and Kate have been quite active with our group along with sister Rose, so no more need be said as to their ability. Thanks, gals, for offering to take over.

Word was received from Barbara Orahar, much to our pleasure, that since her operation she is much improved. These spunky women! You just can't hold them down!

Rose Scoff is going ahead with plans for Zveza Day although we cannot plan on our sister-branches to attend as Rose has written many letters only to be told the distance and time does not permit their participation. We have offered to go south but that too, seems out of the question at this time. Maybe we shall have better luck next time.

**Hawaii . . .** Finalization of plans are now complete. Our date of departure from San Francisco being August 19th, the full cost of the trip is \$395.00 plus tax from San Francisco. Our eastern sisters who are coming, will have to add the cost of transportation from home cities. We are trying to arrange a direct trip from Chicago to San Francisco, making connecting flights for those who do not wish a visit in San Francisco. Of course, for those of you who wish a tour of San Francisco, hotel accommodations will be arranged with the cost being quite nominal, about \$5.50 per person per night. Ask the gals who came with us in 1961 about the fun we had and I'm sure you will be with us this August 19th when we leave for **Hawaii . . .** our Paradise. This will be our **Second Annual Hawaiian Tour.**

Remember our dinner date, Sept. 30th. See you there! **Fran Chiodo**

**No. 17, West Allis, Wisc.** Our annual meeting was held in January with a large attendance — our hopes that it will increase in the future.

Meetings will be held as usual with the exception of June, July, and August, when there are no meetings. Time and place is the 3rd Sunday of the month at St. Mary's Aud., Room 3 — (please use rear doors).

We will appreciate knowing when a member is hospitalized — please notify the pres. or sec'y., so that the flower or gift is forwarded. Also, a

## FORMER SUPREME OFFICER, MARY MARKEZICH MOURNED



It is difficult to tell you how saddened we are to report the sudden death on Feb. 11th of one of our most beloved members, **Mary Markezich** of branch 95. So. Chicago.

baby gift is given to a member for her first born child. For the deceased member, flowers and the offering of a High Mass unless otherwise specified.

Again this year, our branch is sponsoring a bowling team for the Midwest Bowling Tournament. So, gals and ladies (men are also welcome) won't you join the gang going to Chicago? Contact yours truly or pres. Marion Marolt or any bowler for reservations on the chartered bus. Be assured you will enjoy the company.

When sending in your dues, remember to include \$1 for the treasury and 10¢ for each deceased member. Last year, we had three deaths, who were Julla Ugroci, Rose Flashberger and Martha Durben and on Jan. 3, 1962, we lost Ann Wisniewski.

There will be two Misc. Card Parties: the first on April 29th for the benefit of the parish and on October 27th for our treasury. Both affairs take place at St. Mary's Aud., 8:00 p. m. Donations for these card parties will be greatly appreciated.

A High Mass will be offered for

She resided at 2809 E. 95th St., and was the widow of Louis, Sr. who died some time ago. She had 5 children, Nicholas, Louis, Thomas, Mary Barvecac and Antoinette Ross, eight grandchildren and was the mother-in-law of Evelyn and Frances Markezich, Joseph Barvecac and James Ross.

There is much to be said about this fine woman. Just 3 years ago the members of Br. 95, S. Chicago, Ill., paid a special tribute to her when we honored her as founder of the branch and president for 20 years. In her position as president, she displayed experienced judgement and an ability to settle differences to the great benefit of our branch. She gave fully of her time, energy and resources to extend the influence of her church and other organizations.

**Mary Markezich** was a generous woman, with an exceptional talent for friendship. In her death, the members lost a dedicated servant. We mourn her passing.

**Mildred James**

our living and deceased members on Mother's Day, May 14th.

After the business at hand, election of officers took place for the ensuing year. They are as follows: Spiritual Advisor, Rev. M. J. Setnicar, Hon. Pres., Josephine Schlosar, Pres., Marion Marolt, Vice-Pres. Helen Komassa, Sec'y, Marie A. Floryan, Treas., Frances Piwoni, Rec. Sec'y, Fanny Medle, Trustees, Vicki Kastelic, Josephine Imperl, Mathilda Muren, Reporters, Marie Floryan and Marion Marolt. Mrs. J. Schlosar thanked the officers and members for their cooperation thru the years, since she organized our branch and felt she could use a little vacation. The members reluctantly gave in to her wishes. A motion was made and unanimously carried that she carry the title of Honorary President for our branch.

To Mrs. Schlosar, our heartiest thanks as a grand person who in the past had faith in Mrs. Prislant's idea in organizing the S.W.U. and who worked hard for the success of the branch and a larger membership. May God bless her for many more years. **THANK YOU ALL!**

My thanks go out to this wonderful group of officers and members of our branch with whom I have worked thru the years; for the past 20 years as secretary and 2 years as treasurer. It was indeed a pleasure and you can be sure your cooperation will be requested in the future, as I know with it, our events and functions could not have prospered in the past. So, again, I pledge continued support and interest in this fine organization. May God bless each and everyone of you.

**Marie A. Floryan, sec'y.**

## Slovenian Women's Union Scholarship Award

*The Slovenian Women's Union and its Scholarship Committee would like to help talented young people who have the necessary ability and perseverance to complete a college education.*

*High school graduates! File your application with the Committee! The Scholarship grant is \$200 per year. One of the objects of the grant is academic achievement and not financial assistance only. The applicant — if a girl — must be a member of our organization, if a boy, his mother, grandmother or a sister must be a member of our Union. All applications shall be filed on or before April 30th.*

*For further information and applications write to:*

**MARIE PRISLAND, President Scholarship Committee**  
1034 Dillingham Ave.  
Sheboygan, Wis.



**MIDWEST  
BOWLING  
TOURNEY  
APRIL 7-8**

**BOWLING NEWS OF OUR  
BRANCHES**

No. 10, Cleve., O. We took part in the Eastern Get-together Bowling Tourney on Feb. 25th with two teams, namely, Mary Korosec, capt. with Mary Rokotec, Josephine Baraga, Mary Laurich and Albina Zimmerman; Peggy Dobaikar, capt., with Dorothy Zagar, Agnes Polanc, Angie Znidarsic and Albina Malovasic.

We had more girls from our branch no. 10, but we were scattered among two other groups. I think they all had a very nice time — we were served a nice luncheon and the prize money was distributed at the conclusion.

Thanks to our Supreme President, Antonia Tanko for a job well done; I'm sure the girls are grateful for the donation from the Home Office towards the prize money. Thanks to all the girls who donated pastry for this occasion and to all the ladies who helped out in the kitchen.

Sophie Magayna

No. 20, Joliet, Ill.—This past month being a short month, the Joliet branch bowled only four games, but much of interest transpired. American Slovenian Home held fast to their first position, with Horvath Bakery, Ellena Builders and Merichka's continuing to hold their position in the order named. Shep's DX Service Station nosed out Papesch Funeral Home for fifth position with Northwest Recreation Club and Krause Radio & TV coming in for seventh and eighth. These two latter teams have been badly hurt this season and just don't seem to make a recovery.

We've had home "200" bowlers, too. Marge Rachor 224; Ann Stefanich 209; Jo Mlakar 223 one night and 203 and 200 the following bowling night. Wouldn't this have been a beautiful series if her third game reached these figures? As it was, she came up with a 562. Speaking of the 500 group, we had Ann Stefanich come up with 515; Lorraine Rothlisberger with 511; Gen Klainsek with 537 and Jo Mlakar with another one of 554 during the past month.

In the "Make that Spare" department we had Gen Gasmovich with 5-8-10; Evelyn Gregory 5-8-10 and 8-10; Shirley Goron 5-6-10; Vicki Bernickas 3-10 and Millie Ellena and Ann Cox with 5-10.

And to "my cousin" in Hibbing, Minnesota, who is also a member of SWU and who reads ZARJA from cover to

**S.W.U. SPORTS GATHER IN CHICAGO THIS MONTH!**

Chicago, Ill. Entries have been coming in for the Midwest Bowling Tournament, April 7-8 in Chicago, with teams from LaSalle, Oglesby, Joliet, Milwaukee, Wisc., joining us. Some of the entries are not as yet in, but we hope for a big turn-out.

The nicest surprise of the tourney is the participation of a team from Biwabik, Minn., Br. 39, coming in with 8 or 10 girls. It's quite a distance for them to come — and we are very happy indeed to have them! Congratulations!

**FLASH!** The Zarja team has hit the jackpot! They had three identical game totals, the first time that I can remember our league having one — and they are as follows: 866, 866, 866! Are there any others in our bowling league?

**OFF WE GO, OVER THE HILL AND DALE!**

Hurry, hurry for your reservations on the bus trip to Washington, D. C.! On April 27th, a bus will be leaving Cleveland, Ohio and Chicago area travelers will leave a day earlier, April 26th, in order to join them for the three day holiday. Monday, April 30th, Clevelanders will be back home and Chicago will follow several hours later. All interested in making the trip may contact me at Virginia 7-6688 for further details.

For information on the Shrine Excursion to Canada, call Mrs. Sophie Petrovic, Frontier 6-0161 or yours truly. This trip will be from July 18th to July 23 via train and charges for round trip ticket and lodging will be \$75.00, with meals on your own averaging from 75c to \$1.50 per day. This is a once-in-a-lifetime trip for many of our members and this opportunity to travel in company with your friends should not be passed up!

Liz Zefran,  
Director Women's Activities

**EASTERN CHAMPS NAMED!**

**EASTERN GET-TOGETHER BOWLING TOURNAMENT** held Feb. 25th at Grdina Lanes in Cleveland, Ohio, with 24 teams entered, was very successful! The bowlers enjoyed the sport and all the trimmings, including lunch, refreshments and a nice prize list. Following are the winners: First place team, Br. 25, Cleveland, O., Vera Germ, Capt. 419; Leona Urbas, 429; Agnes Koporc, 474; Julia Telban, 385; Betty Brinsek, 379, total 2086 pins scratch. Their handicap was 864, bringing the total pins scored to 2950.

High Team Games was Br. 15, Cleveland, O., Frances Globokar, Capt., with 805 scratch. With 284 handicap they came up with a total score of 1089. Actual Individual High Game Series, Mary Globokar, Br. 15, with 522. Actual Single High Game, Dorothy Lausche, Br. 15, 232 pins.

Alyce Arko, Sec'y.

cover, so that she may not be alarmed when she might read elsewhere in these articles, that I had been on the sick list, I am making progress, but bowling is not on the list of good medicine for the balance of the season. I will be happy to make only a visit to the alleys, watch the others at their fun and do the secretarial work.

Agnes Koerber, Sec'y.

No. 20, Joliet, Ill. Msgr. M. J. Butala who came home from the hospital a few days ago, where he was convalescing for the past seven weeks, installed the officers for 1962. Later, he left for Arizona with his sister, Catherine, for a better climate. We all hope he will come home completely recuperated.

The most popular mother of the year has been chosen in Mrs. Theresa Muhich who will succeed Mrs. Mary C. Terlep who had this honor the past year. Mrs. Muhich is a very hard working member of our branch and the members appreciated this. Congratulations, Theresa!

In 1961 three members passed away. Mrs. Amalia Pekol, Mrs. Mary Juresich and Mrs. Anna Kolenc Omerza of Fontana, Calif. Since she was the God-

mother of the Cadet Flag some 15 years ago, our branch will have a requiem mass offered for her soul. May they all rest in peace.

As other years, we had selected six members for the free paid assessment. The lucky members were Frances Gregorich (N. Broadway), Josephine Bostjanche, Margaret Breise, Isabelle Kodrich, Anna Pucel and Miss Anna Mahkovec. Each received \$5.00—a total of \$30.00 was given for this cause.

Also attendance prizes of one dollar were won by Frances Sega, Angela Schlitz, Frances Bottari, Josephine Sumic, Ursula Ambrose and Miss Frances Gaspich.

A door prize also was picked for Catherine Suhodolec, but since she was the lucky winner last year she declined the gift and asked to have another name chosen. This time Mrs. W. Lutzick was the lucky winner. Congratulations to all!

We are glad to see sister Catherine Lamuth who underwent a serious operation from the hospital. On the sick list are also sisters Mary Plankar and Anna Korevec who is at this time seriously ill in the hospital. She had been our officer for many years.

Our trustee, Ida Rancinger, was

## VICKI FORSEES MEMORABLE MAY

No. 25, Cleveland, Ohio. Remember the saying: "Spring is here" was always a sure sign when good ol' Mošt became fine drinking Vino. Cinnamon toast and hot wine, a delicious drink to make one's cheek a rosy pink, that is Spring!

Our bowling tournament was well represented with 6 teams. Capt. Vera Germ's team took first place and Capt. Fay Rolik came in second. Other teams of Branch 25 followed close. Like the speed of jets, all the bowlers were terrific and the bowling balls whizzed by making those pins disappear from view. Many of our young ladies' high games which helped the teams to win brought smiles and laughter. Jean Jancigar's graceful delivery and fine games proved very effective; it goes to show what the S.W.U. women can really accomplish.

To all the members of Branch #25: On our May meeting, which will be on the second Monday, the 14th of May, we are going to:

1—Pick a Queen from Branch #25,

- 2—She will be crowned and presented with a bouquet of flowers,
- 3—Receive as a gift a Statue of Infant Jesus of Prague,
- 4—A donation of 1 years' dues fully paid,
- 5—An article written of her activities and good deeds in Zarja,
- 6—Reign as Queen for 1 whole year.

In other words, "THIS IS YOUR LIFE" version of the lucky one. Every member of #25 is welcome if active or inactive. If you have never attended a meeting, please come to this May meeting, it may be your chance of a lifetime to be chosen Queen. (Out of a hat we will pick from all the names submitted at this May meeting; member has to be present). First honoring Our Blessed Mother, Queen of Heaven, especially since May is her chosen month, all the mothers and the newly selected Queen of Br. #25. See you at the crowning!

Vicki Faletic

happy to have her brother Gorast Kacjan visit her from Ljubljana. She had not seen him for 30 years. Here at her home he stayed a half-year. While we were in Ljubljana we visited him and the family and while he was at his sister's, he came to visit us. What a small world!

Our president, Mrs. Planinsek, hopes no one of our members would be called to eternity this year, but if in any case it does happen, then she stressed that it is the honorable duty of all our members as well as "bowlers", to come together the evening designated to pray at her bier which is usually the first evening and also to attend the funeral mass.

Mrs. Planinsek also invites our members these coming months to come to the meetings where color movies will be shown of the trip of the Erjavec Family as well as Mrs. Planinsek. Also all other members who traveled last year will be on the pictures. I am positive these pictures will be of interest to all our members and their friends.

With best wishes to all our members,  
Josephine Erjavec

No. 21, Cleveland, Ohio. Our annual Mother's Day Party is always a nice affair. Don't miss it. It's May 2nd and we are expecting an exceptionally large attendance beginning at 7 p. m. to honor our Mother of the Year, Ann Pelcic.

Luncheon committee is Mary Nosan and Pauline Friedel, (covered dishes are very welcome — also, bakery).

The biggest event each year is our Benefit Night with 5 prizes, Infant Jesus of Prague, Electric Clock, Pillow Cases, and two bottles of Cheer,

and door prizes followed by popular games.

To the members celebrating birthdays and anniversaries this month, may you have many, many more.

To our ill members, best wishes for speedy recoveries.

Donation towards our branch treasury included Alice Sabol, \$3; Mary Rahne, \$2.60; Kate Maglicic, \$1. We are most grateful.

My heart is saddened as I write these lines. My sister, the youngest in the family, was laid to rest March 2nd. Sincere condolences to her husband, Daniel and daughters Beverly and Janis. Holy Mass was offered for her soul at Assumption Church and burial was at Holy Cross Cemetery. My thanks to all my good friends for the Holy Mass offerings, floral pieces, cards and prayers at her bier and attending the funeral.

In closing — please try to attend the May 2nd meeting and Mother's Day celebration. Wishing you all a very Happy Easter!

Stella Dancull, sec'y.

No. 23, Ely, Minn. Dawn Club. Our city observed the 12th annual Winter Carnival here Feb. 3-4-5, one of the big events of the year. 1500 persons were served the pancake breakfast for which a booster button was the only admission. The contests were very interesting and many prizes were awarded. The Queen's Ball was quite an affair and the climax came on Sunday when 5000 persons competed in the fishing contest at Shagawa Beach. The largest fish caught (of a total of 139) won Rudy Mrache a \$1000 bill!

Our Club meeting was short—pres. Barbara Brennan opened it with pray-

er and plans were then made for our banquet in May.

Our meetings will be held at St. Anthony's church meeting rooms beginning this month, April 25th.

The Valentine Party after our Feb. 21st meeting was arranged by the committee who had a lovely Valentine motif for the tables, a hankie exchange for members and later, interesting games were played. Mmes. Lyle Brennan, John Rosandich, Jos. Starkovich took home some nice prizes. Mrs. Jos. Jamnik won the attendance prize.

To all members who are ill, we wish speedy recoveries.

Anne Rowe

No. 26, Pittsburgh, Pa. Our meeting in February was opened with a prayer by our president, Mrs. Ann Trontel. At this meeting, it was decided that we have a luncheon and card party on Tues., June 5th at 1 o'clock in the afternoon to be held at the Slovenian Hall on 57th St. Members from local branches are invited to attend, donation will be \$1.

After our meeting, we really enjoyed the apple strudel baked by Ann Ferlan and the delicious torte baked by Antoinette Stayduhar. We welcome a new member, Mrs. Frances Gould.

To all members behind in their dues, kindly take care of this as soon as possible.

Our sympathy to the family of Frances Vidina who lost her brother Anthony Pickl on Feb. 25th. May his soul rest in peace.

Wishing all the members a blessed and happy Easter, and may God bless you.  
Ann Frankovic, Sec'y

### SADNESS GRIPS BR. 34

Again it is my sad duty to report the death of one of our members — this time my dear sister-in-law, Mrs. Peter (Anne Spreitzer) Yapel. Her sudden and unexpected death on Thursday evening, Feb. 15th was a sickening shock to our communities of Tower and Soudan. She suffered from hypertension for the past 10 years, but with medication, carried on her duties at home, was a conscientious and devoted mother and wife — and was a member, in addition to the SWU, of the Council of Catholic Women and the SS. Cyril & Methodius Lodge (KSKJ), always helping in any endeavor of the various groups. Anne was born Sept. 2, 1910, so she was 51 years old at the time of her death. She was born and raised in Ely — graduated from the Ely high school and was married to Peter Yapel of Soudan in St. Anthony's Church of Ely, June 28, 1937 — so they would have observed their Silver Wedding Anniversary this year. She was the mother of 7 children, Peter, Jr. and Richard of Soudan, and Joseph of Duluth, where he attends U. of Minn.



(Duluth Branch) and Kathleen of St. Paul, and Mary Ann, Margaret and Patricia of Soudan. Mary Ann and Richard are twins. Her husband Peter, is a foreman (underground) at the Soudan mine. She is also survived by her mother, Mrs. Katherine Spreitzer, of Ely, and 3 brothers and 8 sisters: Joseph of Ely, Bernard, Duluth and John of Royal Oak, Mich. and Mrs. Leo Rittmanic (Mary) and Mrs. Leonard Planton (Margaret) both of Bradley, Ill.; Molly and Katherine of Ely; Mrs. Bernard Pruse (Josephine) of St. Paul; Mrs. Kenneth Knott (Christine) of Torrence, Cal.; Mrs. Thomas Burnett (Angela) of Miami, Fla. and Mrs. Robert Heriford (Genevieve) of Lansing, Mich. A brother, Frank Spreitzer, preceded her in death, just three months ago, Nov. 3, 1961, also a sudden heart attack.

Funeral services were held in St. Martin's Church in Tower, with Rev. Frank Melovasich, celebrant of the Requiem High Mass, assisted by Rev. John Golobich, Rev. Alfred Kaster and also in the Sanctuary was Rev. Joseph Volk. Interment was in Lakeview Cemetery at Tower. Fr. Melovasich is from Biwabik, Fr. Golobich, pastor at Tower, Fr. Kaster from Ely and Fr. Volk from Cook.

To her bereaved loved ones, the members of Branch 34 and I extend our sincere sympathy. To Anne, a fond farewell, and prayers for the repose of her soul. May God grant her eternal rest!

\* \* \*

Branch 34 met for their February meeting last night, Feb. 21st and quite naturally, conversation centered on our deceased member. We still wish to have her honored as "Mother of the Year" posthumously.

It was decided to dispense with the March meeting (dues may be paid to Mrs. Pahula at her home) and the April meeting will be held on **Tuesday**, April 24th, with Mmes. Michael Musich and John Tekautz on the hostess committee.

Prize winners at the social hour following the meeting were: Mrs. Mary Pahula, Mmes. Joseph Stefanich, John Pahula and Louis Chiabotti.

The evening was concluded with a luncheon was served by Mmes. Edward Dragovan and Anthony Yapel.

**Mrs. Anthony F. Yapel**

**No. 42, Maple Heights, Ohio** — Our branch was represented at the Eastern Get-together Bowling Tournament at Grdina's on Feb. 25th. by a team composed of Dolores Lipnos, Marge Lipnos, Dorothy Ponikvar, Millie Lipnos, and Yours Truly. Although we didn't establish any new WIBC records, we made up for it in fun. And you can't say we didn't give it our all — Millie's bruises are proof of that! Oh, well, there's always next year, gals!

On the sick list recently was Jeanne Legan, who is now home from St.

Alexis and convalescing nicely. In Charity Hospital was Mary Hocevar, our treasurer, who underwent surgery. A speedy recovery to you both and get-well wishes to all our ailing members.

If you have noticed a big grin on Vicki Franetic's face lately, it's because her son, Herman, is now home from a lengthy tour of duty in the service in Germany. He brings with him his wife and bouncing baby boy, thus making Vicke a grandma for the first time. Also, a new member to this select group is Olga Ponikvar, who's daughter, Pat, presented them with Jack, Jr., on Feb. 28th. Congratulations to both first-time grandmothers!

Don't forget to attend the next meeting, April 4th, at 7:30 P. M. See you then. **Lillian Sadowski**

**No. 45, Portland, Oregon** — First of all, I am taking this opportunity to express my heartfelt thanks to our members for the beautiful overnight case presented to me at the February meeting by our President Mary Roso, as a gift of appreciation for eighteen years of service as a secretary of our branch.

An important date to remember is Palm Sunday, April 15. On that Sunday, we will again meet at St. Mary's Cathedral where Holy Mass will be held for living and deceased members of our branch, the time is 9:45 a. m. Members are requested to receive Holy Communion in a body. After church services, we will have breakfast at the Mallory Hotel. We are hoping for a large attendance at this occasion.

Our meeting date has been changed from the first Tuesday to the second Tuesday of the month.

Wishing you all a happy and blessed Easter. **Louise Struznik, sec'y.**

**No. 46, St. Louis, Mo.** — First of all: Our Easter Communion and Breakfast takes place at St. Joseph's, April 15, at the 8:30 Mass. Sacred Heart again invited us to go with them and I think it be nice if some of the ladies would bring potica or apple strudel. Let me know. I will bring some potica. I'm getting pretty good at it.

Second: Our Mother's Day party is on May 6th, the first Sunday in May.

We will have a meeting April 8, at Helen Skoff's house, 2:00 P. M. Ladies, please read the Zarja and keep up on what's going on. Make your reservations for the party at the April meeting, also at Communion breakfast. Not sure as yet where, but, will have the details for April meeting.

Pauline Ruzicka's husband, Charles is doing nicely after surgery at St. John's hospital.

Mary Gregory is now able to step card those crutches before too long.

I would like to mention we had a Chicago celebrity here at our Sport-

men's Show in St. Louis, which is an annual event. He was guest conductor of Benny Radar's orchestra from St. Louis. He played the accordian for the Chaine Dancers and also did a solo. He played the Tiger Rag, Lou Prohut version. He is the well-known personality of TV and Radio, of Chicago's "Polka Rounders," Lou Prohut. He certainly made a hit here in St. Louis, and we are looking forward to his next visit here in our city.

In closing, I would like to remind you again, April 8, meeting day. April 15, Communion breakfast, May 6, Mother's Day party.

**Marie Thompson, sec'y.**

#### **BR. NO. 50 HAS GALA NIGHT OUT!**

On Feb. 17th, our members enjoyed a dinner at Globokar's Lounge, where Mrs. Globokar took such good care of us — she served us a dinner fit for queens! The evening was in honor of Frances Sietz, our out-going president, it was her birthday besides. Frances has spent so much time and energy keeping our branch together during the rough times, we felt this was a time to show her we realize how much she has done and how much we love her, too. Toni Tanko presented her with a gift from our members, which was a lovely gold wrist watch and Mrs. Globokar read a surprise letter from Albina Novak in which was another gift.

Fran nearly missed the whole celebration, being in bed that day with a severe cold, but, we couldn't let her stay home, so Marie Beck went for her and brought her to us, all bundled up and, oh, so sick! But, we did get some smiles mixed with tears from her when we sang Happy Birthday! Fran's sister, with her beautiful voice, sang her a touching song, and I must say it was a very wonderful moment.

After dinner, you should have seen Mamie Marin and Stephanie Kobie dance! They should have gotten a prize! And, the same goes for Toni Tanko — who was going 50 miles an hour! (Albina should have been here — she loves to dance, too!

I know this evening will live on in our memories for a long time!

**Mary Bostian**



#### **IT'S SO NICE TO BE REMEMBERED**

This is my sentiment, directed to all the members of Br. No. 50, who so graciously presented me with a gold watch for acting as president for the past ten years. It was a pleasure to work with all the members — and, I still will keep on helping in any way I can, to keep our branch alive. Thank you again and God bless you all! **Frances Sietz**



No. 50, Cleveland, Ohio. Our Feb. meeting was terrific! We had such a wonderful Valentine luncheon and our hostesses, Louise Vovko, Rita Jerina and Sophie Kaplan made a hit with the delicious bakery, too! Louise and Rita decorated the club room and made it look very Valentineish and besides, they made us each a corsage of colored Kleenex which we proudly wore. Louise donated an Infant of Prague statue as a door prize. Bless her heart! I hope Louise will start having loads of luck — she deserves it! Oh, Mary Okicki made nice fresh buns to make our sloppy Joe sandwiches out of this world — Sophie Kaplan is a good cook! Thanks also to Toni Tanko and Sophie for more door prizes — we sure had lots of fun!

We enjoyed an exchange of Valentines, for which Fran Sietz was the star Valentine — she received the most. Jo Bencin and Agnes Trebar won for being next highest and Mary Okicki won the beautiful door prize.

We had two guests, Dorothy Komar and Janice Oster whom we were happy to have. Janis is a new member now, signed up by Louise and Rita. After a long absence, Marie Maljevac came out and we hope she will come more often now. Frances Bencin surprised us, too. We wish many other long-absent members would start coming to the meetings to see what we are up to! It was good to see Ann Znidarsic and Mary Krulac — making our "family" larger! Thanks to Celia Znidaric for her donation.

Girls, don't forget the White Elephant Sale, May 11th. Start saving your throw-aways and approach your friends and relatives!

Somebody is lucky! It's Ann Dekleva, Mary Susnik and Louise Vidic vacationing in Florida. Hope they are enjoying the sunshine while poor us — we're freezing!

We hope Sophie Zagorc and Sophie Posch are feeling better by now after their illness. Also, hope Tillie Maljavec's operation is a success.

A very sad thing happened on the night of our dinner at Globokar's. Our member, Dorothy Kulas, was shot by a burglar at the place where she was employed — members all felt so bad and all promised to pray for her recovery. We have Dorothy in our hearts and are hoping members will remember to send her a cheer up card to show her she is being thought of. Whatever became of our Urna Nežka? Do I miss her! Why doesn't she come some times, especially to our doings where she knows so many people! Hope she takes this hint!

Our branch is so active now — we see smiles on everyone's faces, especially Rose Zelodec, who seems to

enjoy being our president, aid we all will try to keep it that way! Thanks to Marie Beck, our good sec'y, who takes good care of our members — she will do the same for you — her address is 25854 Highland Rd., Cleveland 24, O. **Mary Bostian**

No. 52, Kitzville, Minn. We hope that with spring in the air, our next meeting will be even better attended than our March 6th session.

A card of thanks from the Zidarich Family was received and the secretary also read a letter of congratulations to our branch on its 30th year observance from sister, Marie Prislund. Thank you so much for remembering our little branch 52!

We also congratulate sister, Celia Politano on her new grandson and hope she has a nice trip to Dallas, Texas, where she will be with her daughter, the new mother. We hope they are all fine.

Sister, Josephine Oswald was the lucky recipient of the oven-ware.

Hostesses for our card social following the meeting were sisters, Alice Baratto, Mary Techar, Margaret Jerulle and Celia Politano. Prizes went to Josephine Politano, Julia Mancuso, Gertrude Kochevar, Mary Musech, Elizabeth Spinelli, Frances Jercovich, Angeline Hrovat, Evanna Prelesnik and door prize to Alberta Russo.

We wish all our sick members God-speed to rapid recovery and hope you are all up and about in time for our next meeting, April 4th at the Little Grove.

A Happy Easter and God's blessing to all. **Gertrude Kochevar**

No. 55, Girard, Ohio. At our Feb. meeting which was well-attended, pres. Theresa Lozier named the committees for the year and told of the plans for the coming months. In May, Mother-Daughter Banquet; June, Card Party; July, Family Picnic.

After the meeting, a Valentine Party was enjoyed by all — it was done up beautifully in hearts and such! Beatrice Brayer was chairman and her aids were Marie Cvetaic, Josephine Knez, Provi Casteralla and Dorothy Magill. Doo prizes were won by Theresa Lozier, Mary Mehalco, and Anna Krivak took the mystery prize. Games were won by Dorothy Magill and Gala Scaglione. Miss Beatrice Brayer and Mrs. Mary Sveško are on our sick list — to them and all that were not reported, we wish a speedy recovery.

Congratulations are sent to Mr. and Mrs. Frank Bestic on the birth of their daughter.

We extend our deepest sympathy to our member, Agnes Kambic on the loss of her beloved mother, Mary Noga, also our member. Prayers were offered for her at the close of the meeting. **Mary Ann Mehalco**

No. 56, Hibbing, Minn. This is your new reporter for the year, so bear with me, will you? Our meeting in Feb. was very well attended; the hostesses being Ann Satovich, Amelia Domen, Mary Drobniak and Agnes Barkis. We enjoyed the delicious lunch and card playing with prizes going to Dorothy Oberstar, Frances Prosnik, Angeline Passino, Mary Muhvich, Mary Ayotte and Margaret Skorich.

We draped our charter in memory of my aunt, Mrs. Mary Petrich, who passed away on Jan. 30th. She was a social member for many years. At the time of her death, she was 87 years old. Surviving are four sons, John, James, Stanley and Thomas, two daughters, Mrs. Chris (Mary) Lauzon and Mrs. Clayton (Lucille) Wood, one sister, Mrs. Frances Petrich and a brother, Martin Virshek. The family and I want to thank all the members of Br. 56 for attending her last rites. May her soul rest in peace.

Sorry to report that Veronica Schwartz is ill and hospitalized and Angela Genac is under the weather, too. We miss you very much, so hurry and get well!

Mrs. Caroline Kozina celebrated her birthday on Valentine's Day, so, from all of us, "Happy Birthday, Ma!" And, may you have many, many more!

We'll be seeing you next month — same time, same place! Be there and have fun! **Fran Puhek**

No. 72, Pullman, Ill. — Our meetings are starting up again in March, and we hope that many more of you have decided that this year you will attend the meetings more often.

One unhappy bit of news is that our beloved treasurer, Mrs. Orazem, is in the hospital for major surgery. At this writing she has just had her surgery, so I am unable to give you much of a report. We are all praying for your speedy recovery, Mrs. Orazem, and hoping it won't be long before you are up and around and feeling just fine. To any other member, who is sick, and I haven't heard about it — best wishes for a speedy recovery. Hope to see you often at the meetings.

**Wilma Zagar**

No. 73, Warrensville, Ohio — Our February meeting was very pleasant. Interesting suggestions were brought up for entertainment following our monthly meetings.

February held birthdays for Ann Rogel, Ann Fike, Mary Jane Boryczka, and Ann Yoger.

Agnes Walters, treasurer of our branch, became a grandmother for the twenty-second time. Congratulations, Agnes!

Our Bowling Tournament was held

Sunday, February 25, 1962. After bowling, refreshments were served. By the way, we weren't tops, but everyone had a wonderful time.

I would like to announce that our Anniversary Mass will be held on April 15, 1962 at 9:45 at St. Jude's Church. We sincerely welcome everyone to come.

In closing, a speedy recovery is extended to all our ill members.

Joyce Braham

No. 74, Ambridge, Pa. Since Dec. is such a busy month, our members had a grab-bag event at the Jan. meeting. In March, the ladies decided to hold a covered-dish supper and we'll have a report on this later. We are happy to see more of our members and hope this will continue for future meetings.

We all extend our depest sympathy to the Ogrizek family on the loss of their mother who was also grandmother of that nice family. May the perpetual light shine upon her.

God bless all our sick members and grant them good health. And we wish the officers and members, a very Happy and Blessed Easter!

Mary Habich, pres.

No. 85, DePue, Ill. Due to the intense cold, we postponed Jan. and Feb. meetings until spring.

A speedy recovery is wished to the following members: Mrs. Caroline Novak, Mrs. Louise Yuvan and Mrs. Angela Spolar. To all others who may be ailing, may their health soon improve.

Congratulations to Mrs. Ann Kerzan on the birth of a grandson. Also, best wishes to Mary Macheck and husband, Louis, on their Silver Wedding anniversary in February.

Hoping to see you at our next meeting.

Frances Macheck

No. 89, Oglesby, Ill. Br. 89 reports on our late-winter meetings. The well-attended meetings were used to study the By-Laws. With new members joining, it was necessary to acquaint them with the functions of the S.W.U. Mrs. Frances Meglich, president, read the By-Laws.

A Valentine Party was enjoyed at the Feb. meeting with table decorations, favors and refreshments in the Valentine motif. Mrs. Frances Boh, our versatile member, was in charge of the committee. At this meeting, a gift was presented our past president, Mrs. Frances Nemeth.

Plans are being made for two bowling teams to enter the annual Midwest Bowling Tournament in Chicago this month. Candy sold by the bowlers and members brought in enough money to be used for entry fees. The members wish the Oglesby teams the best of luck! No social time or refreshments were served at the meetings during Lent.

Mary Kernz

Marie Prislard:

# POOTS & PANS and PASTIME

SOMETIME AGO, ZARJA reported that Slovenian potica was sent to the White House at the time of Mr. Kennedy's inauguration as president. Mrs. Mary Lenich, Eveleth, Minnesota, was the originator of the idea.

Mrs. Lenich is the founder of branch #38 in Chisholm, was its president many years, originated the first ZVEZA DAY in Minnesota and organized the first Drill Team in that state. At present, she is the secretary of branch #19 in Eveleth. Mrs. Lenich was Supreme Auditor for 16 years.

— Yes, her heart belongs to ZVEZA. Since many members wished to have the recipe for potica like the kind sent to the White House, Mrs. Lenich kindly contributed that recipe, which is as follows:

## Walnut Potica

Ingredients for dough:

- 7 cups sifted flour
- $\frac{3}{4}$  cups sugar
- 1 pint milk
- $\frac{1}{2}$  cup butter (1 stick)
- $1\frac{1}{2}$  tablespoons salt
- 4 eggs
- 10¢ cake of yeast

Scald milk, add sugar, salt and butter. Set aside to cool.

Dissolve yeast in  $\frac{1}{2}$  cup of lukewarm water with 1 tablespoon sugar. Add the raised yeast to milk mixture. Add very fluffy beaten eggs and then flour, one sifter at a time, beating with hand or electric beater. Keep adding flour until dough can be handled without sticking. Knead dough on flowered board for about 20 minutes. Put the dough in a bowl, cover it and let it raise in a warm place for about 2 hours. Do not knead dough after it has risen. Spread the dough on table covered with cloth and sprinkled with flour. First roll the dough, then pull it thin. Cut off thick edges. Spread the dough with filling then roll up as jelly roll. Cut roll into 4 loaves 12 inches long. Put it in greased pans, cover it and set it in a warm place to raise until double in bulk. Bake it one hour at 325 degrees. Delicious Walnut Potica is a holiday "must" in every Slovenian home.

## Walnut Potica Filling

- 2 lb. ground walnuts
- 2 cups sugar
- $\frac{1}{2}$  cup butter
- $\frac{1}{2}$  cup honey
- 1 pint milk
- 3 eggs
- 1 tablespoon lemon juice
- 1 pint whipping cream

Melt butter. Add honey, sugar and milk. Bring to a rolling boil. Add this mixture. Whip cream and add to walnut mixture.

\* \* \*

## READING IN THIS COLUMN

how Mrs. Christine Konti, Weston, Colo., likes buckwheat "štrukle", Mrs. Josephine Marley, Lemont, Ill., contributed her recipe for buckwheat "žgance" hoping Mrs. Konti will like them too.

For centuries, buckwheat žganci were almost a daily dish for people living in Slovenia. Žganci are very nourishing; building strong bodies and courageous minds.

## Buckwheat (Ajdovi) Žganci (Crumbles)

Ingredients:

- 1 quart water
- 2 cups buckwheat flour
- 1 teaspoon salt
- 2 tablespoons butter

Slowly pour buckwheat flour into salted briskly boiling water. Cook over low fire for 15 minutes without stirring, then with a wooden spoon, make a hole in the center of flour to allow water to come over the flour. Cook for another 15 minutes. Pour off half of the water and stir the flour and the remaining water, until you get an even mixture. Melt butter, pour it over the mixture, cover the pot and let it simmer for a few minutes.

With a wooden spoon pick up portions of the mixture and with a fork scrape crumbles off the spoon and pile them fluffily into a bowl. These crumbles (žganci) may be put in clear chicken or beef soups, or served with sour kraut, topped with browned buttered bread crumbs.

A fine combination: Žganci, topped with cut-up fried bacon, sour kraut, pork roast or home-made sausage.



No. 92, Crested Butte, Colo. Our meeting on the 2nd Sunday was due to the fact that we had our Winter Carnival and Gal Starika's Cafe was a busy place on the first Sunday.

At the meeting, refreshments were served by our hostesses Kate Lacy and Ann Malensek. Frances Guerrieri was a guest — come again, Frances!

Our March meeting was at Gal's Cafe on the 4th. Get well wishes are extended to Margaret Malensek and Donna Christoff. Hope to see them at the next meeting. March hostesses were Frances Pogorelz and Ann Malensek, who took over for her sister who was ill.

We have had plenty of snow this winter; the window of our house had to be shoveled out several times! Only a few house tops and chimneys on the peak of Crested Butte mountain is visible from our windows! My, I wonder if spring will ever come.

Happy birthday to all celebrants this month. It won't be long before we once again celebrate Easter. You will kneel Easter morn, before a most loving God. Sorrow and suffering has scarred this sad world, but, He has been good to all. Be entirely grateful for His love. After Lent, and a somewhat weary journey, bring the Risen Saviour into your Heart.

Helen Cobai

No. 95, So. Chicago, Ill. At our Feb. meeting, a Valentine motif was the theme. Cvita Chorich donated a heart-shaped cake, Mary Brozynski, a delicious Pogača with butter and Agatha Mesin, a cake.

We are ever so grateful to the following ladies who have contributed financially toward our treasury. Polonia Ashenbrenner, \$2, Mary Medonich \$1 and Victoria Rukavina, \$4. To the following ladies who donated prizes, Manda Dosen, Bernice Golden, Marge Krmpotic, Mary Nicksic, Mary Perkovich and Mildred Poropat. Many thanks to all of you.

After the meeting, games were played and refreshments were served.

Birthday greetings to the following April celebrants, Andrijana Bandera, Mildred Dean, Frances Hlaner, Margaret Innis, Cecilia Kolovo, Rose Kovacevich, Marta Ladisich, Anna Mravoeich, Mary Nicksic, Mary Pavelich, Barbara Sambol, Mary Sicich, Margaret Udovich.

We extend hearty get-well wishes to Cvita Cuzella and Sylvia Werner, who have been hospitalized.

To all members who may be ill, or hospitalized, a speedy recovery.

Our deepest sympathy to Rose Yergovich, whose mother passed away recently; to Marge Rozich on the loss of her father and to Mary Sopcich, whose daughter was called to her eternal reward, and in the past month, her beloved husband died. May God

## PENNA STATE DAY IN JUNE

No. 106, Meadowlands, Pa. Our State President, Mary Tomsic, was the special guest of our Feb. meeting. And, we have decided to sponsor a banquet and picnic on June 17, 1962. The banquet will be held at Miraculous Medal Church Auditorium and the picnic at the picnic grounds two blocks away.

This will be Pennsylvania State Day for this year, and our co-sponsor will be Branch No. 71 of Strabane. As we wish it to be a very successful event, we would like to have all our neighboring Pa. lodges make plans to attend. Come and see us, June 17th. Best regards to all.

Agnes Zitko, pres.

reward them and grant them eternal rest.

Our branch mourns the loss of Mary Markezich, who died Feb. 11th. May God grant her special blessings for her fine work in our midst . . . her deep affection and friendship for us . . . and for the many qualities she possessed. We ask all members to continue to pray for the repose of her soul. Heartfelt sympathy to the family.

We encourage all members to attend the April 4th meeting; promptness on the part of the members will be especially appreciated.

Mildred James, Pres.

No. 100, Fontana, Calif. Dear sisters, every organization needs each member's assistance in order to function properly and prosper. I am convinced that every one is aware of that fact. The statement bears fruit if our activities are carried out with a little bit of help from each member. Our energetic pres., Dorothy Petrich, is seeking just such aid from each sister in her respective capacity. Let's back Dorothy 100% in all our activities.

It was indeed gratifying to see so many members present at our Feb. meeting. Let us continue to be mindful of our duties to our organization with an active attendance.

We had a very delightful visitor from Br. No. 90, Johanna Aubel. We all hope her short stay in Fontana was a memorable one. Come back soon, Johanna.

We offer prayers to our sick members with the fervent wish that they will soon be on the mend, namely, Mary Jasina, Ursula Garishek, and Mary Pavsek.

And now, for a very tragic and sorrowful report in this issue of Zarja. We shall have an empty chair at all our future meetings with the hand of God calling home our dear sister. She is the first loss we have

sustained in our branch. God grant a peaceful rest to a very dear and sweet personage, Mrs. Anna Omerso. Our sympathy to her family and especially to her son.

Bless you all; God willing, see you next month.

Edith Drawenek

No. 101, Bedford Hgts., Ohio. It gives me great pleasure to report that we have held our first meeting in the City Hall of Bedford Heights. It really gives us a feeling of accomplishment and joy to know that we are on the road of building our branch.

In the absence of our president, Mary Szabo, our vice-president, Betty Matjasic presided at the meeting. A job well done.

We went over our By-Laws and had a discussion on them. By-Laws of a lodge are very important and we are giving them a lot of thought.

We also discussed a "Sour kraut and Pork Dinner" that we are going to have. More on this dinner at a later date.

Our president, Mary Szabo, is on vacation in Mexico. We all hope that she is enjoying herself and will remember her sisters back in Cleveland.

We have very sad news to report.

Our sister Helen Kaenic lost her husband; we sincerely send our deepest sympathy and our hearts are with her in this time of sorrow.

We extend to our members a very Happy Birthday: Jean Hren, Mary Szabo and Helen Hoerl.

Many thanks to our hostesses, Helen Kaenic, Pauline Svetie, and Betty Mertle.

I hope to be able to report more news in the next issue and bring you all glad tidings and no sad news.

Helen Hoerl

No. 105, Detroit, Mich. We held our meeting in spite of bad weather and want to thank Julia Panzica for taking time off to be the hostess.

A grand time was had, even though not too many were present. We enjoyed a lovely luncheon prepared by the hostess; many thanks, Julia.

We are sad to report that Miss Frances Ransek lost her father during the past holidays. We want to express our condolences to the family. Sorry, Frances, that this had to happen and we know how sad you all feel.

Our next meeting will be at Gail Simon's home; thanks, Gail, for inviting us.

Mr. & Mrs. Jos. Vidmar have moved to a new home. We wish that only good luck follow them and stay with them in their new surroundings. Mr. & Mrs. Jos. Zimmerman are enjoying a stay in California this winter.

Mary Kochevar is grandma to a new baby boy; her daughter, Helen and husband, Frank Urbansic, are the lucky parents. See you at the next meeting.

Rose Jamnik



Marie Prislant:

## OH, TA SVET...

Obljubila sem podati kratko zgodovino Calumeta in Bakrenega okrožja v severnem Michiganu, kamor so se naši ljudje pričeli naseljevati pred več kot 100 leti. Podatke sem povzela iz knjižice, izdane leta 1940, ob priliki zlatega jubileja tamošnje slovenske fare Sv. Jožefa.

Zgodovina Slovencev v Bakrenem okrožju se pričinja s prihodom misionarja Frederick Baraga, ki se je leta 1843 tam naselil.

Pred zaključkom leta 1843 so Chippewa Indijanci, živeči na Michiganem pol-otoku, odstopili velik del svoje zemlje Združenim Državam, nakar so se tam pričeli odpirati bakreni rudniki in belci so se naglo naselili na prejšno indijansko ozemlje.

Marquettška škofija je bila ustanovljena leta 1853. Misijonar Baraga je bil imenovan prvim škofom nove škofije. Leta 1856 se je škof Baraga mudil v Chicagi in se tam spoznal z dvema Slovencema, rodom iz Bele krajine. Bila sta Jožef Vertin — oče poznejšega škofa Vertina — ter Peter Rupe. Pritoževala sta se nad slabo kupčijo. Bila sta namreč trgovca-krošnarja. Škof jima je svetoval naj se preselita v Marquette, kjer, so odprli velik rudnik in bo vsled tega tam dobra kupčija.

Vertin in Rupe sta v Chicagi nakupila polne koše malih potrebščin ter se odpravila v Marquette, da tam robo prodajata od hiše do hiše kot sta bila vajena doma in v Nemčiji, kamor sta vsako leto potovala. Radi boljše trgovine sta se leta 1863 preselila v Hancock, kjer je obratovalo že 5 rudnikov. Ko so v stari domovini zvedeli o dobri trgovini v Ameriki, je sem prišlo več trgovcev, med njimi oče bratov Vertin, ki sta pozneje na Calumetu postavila impozantno trgovino z mešanim blagom, ki je bila največja slovenska trgovina v Ameriki.

Prvi naseljenci Calumeta — večinoma trgovci — so prišli iz Bele krajine. Bil so večji nemščine in ker je tam bivalo mnogo Nemcev, so se kmalu udomačili. Za njimi so prišli priprosti delavci, ki so takoj dobili delo v rudnikih.

Od leta 1858 do 1864 sta Hecla in Calumet družbi odkrili bogate zaloge bakrene rude. Delalo se je s polno paro. Baker je imel dobro ceno. Calumet in okolica je rasla in bila na višku prosperitete.

Upoštevati moramo težkoče, ki so jih takrat ljudje imeli z transportacijo. Edina zveza z ostalim svetom so bila jezera, ki pa so po zimi bila pokrita z debelim ledom, da plovba ni bila mogoča. Najbližja železniška postaja je bila v 350 milj oddaljenim Green Bay-u, v Wisconsinu. Od tega mesta do Calumeta je vodila ozka in slabo napravljena indijanska pot. Potovanje s konji je vzelo dneve in dneve. Transportacija je delala ovire tudi trgovcem in rudnikom. Trgovci so se morali že v jeseni založiti z raznovrstnim blagom, da so preživljali prebivalstvo po zimi, rudniki so pa sipali svoje zaloge na kup. Ker rudniki niso mogli prodati bakra do spomladi, niso delavcem mogli plačevati v denarju. Izdajali so papirnate zadolžnice, katere so ljudje pri nakupovanju rabili kot denar. Ko je prišla spomlad in je dospel parnik, ki je naložil rudo, je družba dobila denar in vnovčila svoje zadolžnice.

Leta 1882 se je na Calumetu ustanovilo prvo slovensko društvo v Ameriki, ki je svoj čas štelo nad 800 članov. Društvo Sv. Jožefa je dalo pobudo za zidanje slovenske cerkve. Z zidavo so pričeli leta 1889. Ko je bila cerkev na pol dograjena, je vso stavbo podrl močan

vihar. Treba je bilo začeti znova. Na 29. novembra 1890 je slovenski škof John Vertin, blagoslovil novo cerkev, ki je stala nad 30 tisoč dolarjev. Cerkvene zvonove so dobili iz starega kraja. Zvonikarji so znali potrkvati tako lepo, da so ljudje drli od vseh strani poslušati "petje zvonov."

Dne 8. decembra 1902 je cerkev do tal pogorela. Ljudje so z žalostnim srcem motrili ogorelo tramovje, a pogum jim ni upadel. Takoj so pričeli misliti na zidanje nove cerkve. Temeljni kamen novi, severno od Milwaukee najkrasnejši cerkvi je bil položen avgusta 1903. Stroški za zidavo in opremo cerkve so znašali nad 100 tisoč dolarjev, kar je za tiste čase bila ogromna vsota.

Leta 1908 je cerkev dobila krasne orglje, darilo društva "Slovenskih Fantov." Prvi organist, umetnik v svojem poklicu, je bil moj ožji rojak, Celjan, Frank Rady. Svojo umetnost je razumel tako odlično da so njegovi koncerti privabili stotine ljudi iz okolice. Organiziral je cerkveni pevski zbor, ki je bil najboljši v celem okrožju.

Za časa Ameriško-Španske vojne, (1898) se je na Calumetu nahajalo lepo število Slovencev, vojakov in oficirjev, ki so služili v avstrijski armadi. Takoj so ustanovili nekak vojaški zbor z imenom "Vitezi Sv. Štefana" ter pričeli z vežbanjem. Vlado v Washingtonu so obvestili, da so pripravljene vstopiti v vojno na strani Amerike, kadarkoli bi bili poklicani. To je bila menda edina slovenska skupina v Ameriki, ki se je vladi ponudila v obrambo dežele. Ker je bil ta vojaški oddelek dobro izvežban in uniformiran, je vzbujal veliko pozornost med Slovenci, kot med tujerodci. "To so avstrijski soldati" je bilo slišati med ljudstvom.

Vzrok, da so naši ljudje bili nazvani z Avstrijci je bil, da Amerikanci o Sloveniji niso bili poučeni. Če je kdo rekel, da je Slovenec, so ga takoj zvali za Slovaka ali Poljaka. Kakor hitro je povedal da je iz Avstrije, jim je bilo jasno, kdo je. Nemci so naše ljudi klicali: "Osterreichische Krainers!" (Avstrijski Krajnci.)

Leta 1903 se je na Calumetu ustanovila Slovensko-Hrvatska Zveza. Poslovala je 36 let., nakar se je združila z Hrvatsko Bratsko Zajednico. Na Calumetu je tudi izhajal slovenski tednik GLASNIK.

Podružnica Slovenske Ženske Zveze št. 28, je bila ustanovljena aprila 1929. Točasno šteje 100 članic.

Za časa prve svetovne vojne so po velikih mestih obstojale dobro plačane službe in lahko delo, kar je po celem okrožju povzročilo trumoma izseljevanje v druge kraje; nekaj radi boljših služb, nekaj radi posledic velikega 9 mesecev trajajočega rudarskega štrajka. Mesto Calumet si od takrat ni opomoglo in je svoje prebivalstvo stalno izgubljalo.

Naj omenim Vertinovo družino, prvo v Bakrenem okrožju. Prej omenjeni Jožef Vertin je bil izvrsten trgovec. Od kraja je krošnjari!; pozneje je v Hancocku kupil kos zemlje, na kateri se je našla bakrena žila. Odprl je rudnik, postavil veliko trgovino ter si nabavil obilo bogastva. Vso življenje je bil naklonjen svojim rojakom. Pomagal jim je dobiti delo, dajal dobre nasvete in tudi finančno pomoč. Njegov sin John je postal škof Marquettške škofije.

Gospa Ana Vertin ni bila le škofova mati temveč mati vseh slovenskih naseljencev v Bakrenem okrožju. Nasitila je na stotine lačnih potnikov. Njena hiša je bila novim priseljencem vedno odprta. — V prvih letih priseljevanja so naši ljudje prihajali sem preko Buffala, N. Y. Tam so jih nakladali na parnike, ne na udobne potniške, pač pa tovarne, ki kuhinje za potnike niso imeli. Ljudje so jedli, kar so prinesli s seboj. Pot do Hancocka je trajala 4 dni. Ko so dospeli v pristanišče jih je Mrs. Vertin povabila v svojo hišo, jim dala hrano in prenočišče. Vsakemu potniku je ob slovesu naročila naj jo obišče, če bi kaj potreboval. Mnoge je iz svoje trgovine obdarila z nogavicami, rokavicami, rutami, itd., češ: "To imaš za spomin!" Njena dobrotljivost je bila znana po vsem Bakrenem okrožju. Ko se je blaga žena poslovila od tega sveta se je solzilo marsikatero oko.

P. CLAUDE OKORN:

**KRISTUS JE VSTAL**

**V**ELIKA NOČ je največji praznik v cerkvenem letu. Na čudežih vstalega Kristusa sloni ves nauk božjega učitelja in njegove cerkve. Kristus je obljubil, da če bo tempelj njegovega telesa razdejan, tretji dan bo zopet vstal.

Po veliki žaloigri, ki se je dogodila na Kalvariji, se je zdelo, da so sovražniki Kristusu zmagali. Vsa leta njegovega javnega življenja, so ga skušali vjeti v zanko. Končno je prišla njihova ura. In dobro so porabili to priliko. Po skrbni pripravi so naščuvali ljudi k uporu. Ustrahovali so Pilata, ko so rekli, da ni cesarjev prijatelj, če čuti za Kristusa.

Ko je padla noč na Veliki petek, so pismarji in farizeji čutili vsaj neko zadoščeno v dopolnitvi svojih naklepov. Zaprli so svoje oči pravi Luči. Zelo malo so se zavedali, da bodo na tretji dan zjutraj imeli opravka z nebeškimi močmi. S svojim vstajenjem je Kristus podal

zadnji dokaz za svoje božanstvo, če je tak dokaz še bil potreben. Zmagal je nad močmi teme. Grozote smrti in groba ga ne strašita. Oropal je smrt njenega žela in groba dragocenega bremena. Vstal je kakor je rekel.

Na vstajenju Kristucovem sveta cerkev gradi ves njen nauk in vse njeno življenje po tem nauku. Sveti Pavel je zapisal v svoji poslanici Korinčanom, "Ako pa Kristus ni vstal je prazna njegova vera in njegovo pričanje."

Kristusova zmaga nad grobem je poročstvo našega vstajenja od mrtvih, če našo vero v Kristusa spremljajo dobra dela in življenje po božji postavi. Velika noč pomeni vstajenje naših duš s Kristusom. Velika noč je predpoda naša nesmrtnosti v kraljestvu blaženih.

Cerkev kliče svoje člane, da hodijo po stopinjah božjega Ustanovitelja in križajo sama sebe s Kristusom na Kalvariji in odmro svojim grehom. Prosi jih, naj gredo v grob zatajevanja, da bodo tako lahko slavno in veselo vstali s Kristusom na Veliko noč.

Veselo velikonoč vsem!

**ZLATOPOROČNO SLAVJE**

Dne 11. febr. sta Mr. & Mrs. Michael Gabrijan v Long Beach, Calif.,

slavila 50 letnico zakonskega življenja v krogu njune družine in številnih prijateljev. Njun sin, je poročen z Elsie Brunovich, iz, Pueblo, Colo. Navzoči so bili tudi Mr. & Mrs. Anton Brunovich ter Mr. & Mrs. James McDonald z otroci.

Slavljenca sta se poročila 7. febr. 1912 v St. Louis, Mo. Leta 1929 sta se preselila v Pueblo, Colo., kjer je Mrs. Gabrijan 1. 1943 pristopila k SZZ št. 3 in je še danes zavedna članica.

Mr. Gabrijan je prišel v Ameriko iz Adlešiče, Bela Krajina 1. 1906 v starosti 16 let. Njegova žena je doma iz Gave ob Paki na Štajerskem ter je s svojo družino prišla v to deželo 1909, stara 14 let. Slavljenca sta se 1. 1960 preselila v Long Beach, kjer sta v pokoju in kjer živi tudi njun sin.

Zlatoporočnica izrekata iskreno zahvalo vsem sorodnikom in prijateljem, ki so ju počastili ob tej priložnosti, posebno velja njuna iskrena zahvala vsem za obilna darila in karte.

Mary Gabrijan

di vidimo, da so naše članice tudi vodilne pri fari in splošno v naselbini.

Globoko sem hvaležna za darilo podr. kot večletni predsednici. Poklonjeni rožni venec mi bo ostal vedno v lepem spominu.

Vesele velikonočne praznike in obilo rudečih pírhov, Vam želi,

Anna Pachak

Št. 4, Oregon City, Oregon. — Dne 20. febr. je preminula naša najstarejša članica Agnes Brezar. Dosegla je visoko starost 92 let. Pri podr. je bila od ustanovitve 1927. Bila je dobra katoliška mati. V prvem zakonu z Matijem Justin sta imela 6 otrok od katerih jih 5 še živi tukaj, 2 sinova in 3 hčere. L. 1921 ji je umrl njen prvi mož in čez nekaj let se je poročila z John Brezarjem, ki je tudi umrl pred 7 leti. Živela je sedaj pri sinu Joe. Naj ji bo Bog milostljiv plačnik.

Drugi posebni novic nimam, samo težko pričakujemo pomladi.

Vsem članicam in GI odboru želim vesele Velikonočne praznike.

Sprejmite najlepše pozdrave iz Oregona.

Mary Polajnar

Št. 7, Forest City, Pa. — V postnem času smo ko nas spominja trpljenje našega Odrešenika in hitro bo tukaj Velika Noč, ali zima se pa počasi pomika kraju.

Z veseljem pričakujemo, da nas bo sonce ogrelo, da bodo tudi naše članice bolj redno hodile na seje in pripeljale kaj novih članic da nadomestimo koliko jih je nam ta meusmiljena smrt pobrala. Zadnje leto smo izgubile 5 članic in v 1962 pa že 4, in vse zelo pogrešemo.

Žal nam je za Margaret Kamin, moja sorodnica, ki je bila več let nadzornica. Ona je nepričakovano šla od nas in zapušča 4 sinove in 3 hčere vsi poročeni. Druga je bila Molly Betsy, ona je bilo več let podpredsednica. Nato pa Matilda Župančič ki je bila več let tudi naša dobra tajnica. Umrle so tudi: Mary Bosh, Josephine Cerar. Vse te pokojne so bile dobre matere in zupuščajo velike družine, ki jih bodo zelo pogrešale. Danes ko to

**DOPISI**

St. 3, Pueblo, Colo. — Naš svet je res minljiv, danes poln radosti, a jutri ves v žalosti. Naša podr. je v zadnjem času izgubila kar 5 članic: Frances Novak, Mary Strumbel, ki je bila ustanoviteljica podr., Mary Anzick je podlegla dolgi in mučni bolezni, Mary Hribernik v lepi starosti 84 let in Josephine Stupnik, ki je podlegla hudim poškodbam težke avtomobilske nesreče. Rose Cesar žaluje za materjo Agnes Perko, ki je zelo ljubila našo priljubljeno Zarjo. Anna Grahnek je izgubila soproga, tako tudi Frances Rasket in Josephine Reems, katere soprog je bil velik prijatelj podr., umrl je še mlad. Gertrude Muehich je tudi na naglo izgubila svojega sina. Preminul je tudi Ludvik Udovich, ki zapušča 6 nečakov pri podr. — Izrekamo iskreno sožalje družinam pokojnih ob njihovi bridki izgubi.

Naša odlična in spoštovana John in Mary Germ sta 21. jan. slovesno obha-

jala zlato poroko s sv. mašo. Navzoča je bila tudi njuna tovarišica, Theresa Starr, tovariš Stefe Mesojedec, pa živi v Bridgeportu. Slavnost je bila združena z open house, kjer so jima številni prijatelji izrekli čestitke. Mr. Germ zavzema odlično mesto gl. predsednika KSKJ. Je zelo zaslužen mož, ki se nikoli ne povzdiguje nad druge. Naša Mary pa se kar mladostna drži, nobene gube nima na obrazu in nima sivnih las v njenih lepih kitah. Tudi ona je zelo poznana oseba daleč naokrog. Naši dobri čla. in njenemu soprogu želimo še mnogo obletnic zagona.

Rafaela Francel in Jennie Kosevar sta srečno prestali operacije na očeh. Več sester boleha na prehladu in drugih boleznih, zato vsem želimo hitrega okrevanja, kakor tudi Mrs. Priland, Mrs. Livek, Mrs. Lenich, Mrs. Tomsic in Bari Kramer. Mnogo je stvari na katere moremo biti ponosne po 35 letnem delovanju Zveze, saj tu-

## POROČILO OHIJSKIH PODRUŽNIC

Datum izleta v Washington, D. C. je 27. april. Vse, katere se namerate udeležiti izleta, se prigrasite čimpreje.

Na zadnjem zborovanju je bil sprejet predlog, da bomo v jeseni zopet imele bazar in razstavo ročnih del. Želeti je, da bi pri vseh podr. imele šivalne klube, ker v skupnosti bi najlažje pripravile razne predmete za razstavo in prodajo.

Clevlandska kegljaška tekma je lepo uspela. Kegljalo je 24 skupin, kar je doslej največje število. Zmagovalkam prav inkrene čestitke! Dekletom, katere so prinesle toliko raznovrstnih dobrot pa prav lepa hvala. Enako tudi lepa hvala dekletom, katere so tako pridno pomagale in postregle s prigrizkom.

Pri podr. št. 10 se ob tem času prav pridno pripravljajo na 35 letnico, ki bo združena z našim ohijskim Zvezinim Dnevom. Uradnicam, ustanoviteljicam in članicam podr. št. 10, iskreno čestitam k 35 letnici in jim želim še mnogo napredka.

Naši novo-ustanovljeni podr. št. 101 v Bedford, Ohio prisrčno čestitam in jim želim vsestranskega uspeha.

Najbolj agilne v tej kampanji so bile podr. št. 25, 50 in 73 za kar jim najlepša hvala. Največ novih članic je pridobila naša pridna načelnica kampanje ses. Vickie Faletič, za kar ji prav lepe čestitke in prisrčna hvala.

Vsem skupaj želim blagoslovljene Velikonočne praznike.

Ella Starin, drž. preds.

pišem leži na mrtvaškem odru John Glavich brat naše agilne tajnice Christine Menart. Je bil star samo 48 let, in umrl od Heart Attack ko je odmetal sneg. Živel je z ženo v Sidney, N.Y.

Globoko sožalje vsem prizadetim. Pokojnim naj pa Bog da večni mir in pokoj, mi se jih bomo spominjali v naših molitvah.

Več naših članic je bolanih: Mary Miklaucic nesrečno padla po stopnicah in se že več mesecev zdravi, Jennie Matjen je tudi padla na ledu in si zlomila roke, Mary Kosir si je tudi poškodovala nogo, sestra Mary Verhovsek, Fannie Vodovnik, Mary Tomazic se morajo pa kar doma držati, ker jih lomi reumatizem in Mary Sever je pa že več let kar v postelji. Vsem želimo, da bi dal jim ljubi Bog zdravje, da bi lahko bile z nami.

Voščim vsem članicam Vesele Velikonočne Praznike.

Anna Kameen, Preds.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na sejo dne 4. aprila ob 1 uri pop. v cekveni dvorani. Imamo več važnih zadev za rešiti na tej seji, zato pridite gotovo. Odbor za to leto je naslednji: Frances Plesko, preds., Frances Tratnik, podpreds., Mary Schimenz, taj., Mary Evanich, zapisničarica in dopisovalka. Nadzornice: Mary Tradez in Gene Sagadin. Seje so vsako prvo sredo ob 1 uri v cerkveni dvorani.

Na bolniškem listu imamo: Mary Erman, Angeline Slatinsek - Joachimi, Josephine Martinčič, Josephine Bergine, Kathie Stuller, Anne Brulc, Mary Wozinak. Želim vsem sestram hitrega ozdravljenja.

28. okt. bo sv. maša z obhajilom ob 7 uri zjutraj, nakar pa zajutrek v dvorani. Ob 1 uri pop. bo card party v cerkveni dvorani. Prosim članice, prinesite nekaj prizev in pridite vse.

Vesele velikonočne praznike vsem. Pozdravlja,

Mary Schimenz

Št. 13, San Francisco, Cal. — Pozdrave čitateljicam Zarje iz daljnega Zapada. V našem mestu smo imeli sneg en dan kar je bilo v veliko veselje otrokom, ki še snega niso nikoli videli.

8. febr. smo imeli skupno večerjo v poznani, kitajski restavraciji. Kitajci jedo več zelenjave, kakor mesa ter mnogo riža. Hrano smo imele na vrtljaku sredi mize (revolving plate), da si je vsaka lahko sama postregla. Nato smo obiskale Fermont Hotel, peljale smo se v steklenem dvigalu zunaj nebotičnika na vrh "Nob Hill". Ko stopiš v dvigalo se ti zdi, da si nekje v zraku; pod teboj pa se leskečejo tisoče bisernih lučk našega prekrasnega mesta.

Iz domovine pišejo, da so tamkaj pokopali enega največjih svetovnih kiparjev Ivana Meštroviča. Umrl je v South Bend, Ind., ker je na Notre Dome univerzi poučeval kiparstvo. Na velikega umetnika smo lahko ponosni.

Opozarjam vas na ponovno turo na havajske otoke, letos v augustu. Načrte pripravljajo tukaj pod nadzorstvom Frances Chiodo naše pridne angleške poročevalke. Pozdravlja,

Poldica Podgornik

Št. 14, Euclid, Ohio. Na seji 6. febr. je bila kar lepa udeležba, čeprav je padal sneg, da se je kar kadilo. Prečitana so bila celoletna poročila taj. in blag., ki vodita knjige v najlepšem redu.

Odboru je v veselje, kadar vidi tako lepo udeležbo. K podr. je prestopila od št. 25 Mrs. Fanie Eržen. Dobrodošla!

Kupile smo 5 vstopnic za mladinski koncert na Waterloo, kateri dobiček je namenjen za dom ostarelih na Neff Rd. — Družina Travnikar se je lepo zahvalila, ker smo šle molit za pokoj duše njihove mame. Bila je dolgoletna dobra članica. Družini naše sožalje!

Od skupnih društev poročajo, da bo to leto izlet Zveze v Washington in še več drugih krajev. Kogar veselijo po-

tovanje, naj se pridruži!

V bolnišnici se nahajajo sestre: Perme, Krn, Vodnik, Lenarčič, K. Cesen. Obiskale so jih M. Stražišar, M. Iskra in P. Cesar.

Za obletnico podr. bomo priredile banket v jeseni. — Nečakinja ses. Kovačič, ki je prišla na obisk iz Slovenije, poročil fanta iz Kanade, kamor bo šla živeti. Čestitke!

22. jan. smo imele dobro večerjo pri Globokarjevih na 200 St. in Euclid. Imele smo tudi muziko in nekaj članic je bilo tako srečnih, da so dobile steklene fante na krožnikih s sladkim vinom. Hvala ses. Frances Globokar in vsem, ki so nam tako sijajno postregli. Pravkar sem izvedela, da so pri Vinkotu Globokar kupili punčko. Čestitke Mrs. Globokar, ki je tako postala četrta stara mati in enako tudi Mrs. Tomažin.

Preminula je ses. Kastegar. Bog ji daj večni mir. Družini izrekamo globoko sožalje.

V good time blagajno so darovale: I. Ivančič, R. Leskovec, A. Horvat, F. Plevnik, A. Ban in A. Zadnik.

Pozdravlja,  
Antonija Sustar

Št. 15, Cleveland, O. — Zopet smo izgubile dobro članico Jennie Peskar. Soprogu, sinu, hčeram in ostalemu sorodstvu izrekamo sožalje. Njej pa naj sveti nebeška luč.

Sklenjeno je bilo na seji, da bo vsaka čla. dala 50¢ v blag. mesto priveditve. — V nedeljo 13. maja bo sv. maša ob 10 uri zjutraj pri Sv. Lovrencu za žive in umrle članice. Pridite v velikem številu.

Na febr. seji nas je zopet pogostila Mary Meljač, ki je obhajala rojstni dan. Bile smo vesele in ji tudi zapeli. Bog jo ohrani še mnogo let.

Vsem bolnim sestram želimo, da bi se jim zdravje kmalu vrnilo. Veselo in blagoslovljeno Veliko noč, vsem sestram Zveze. Frances Lindich

St. 16, So. Chicago, Ill. Že dolgo se nisem oglasila. Sedaj imamo tudi dobro poročevalko v angleškem jeziku, ki je bivša tajnica Rose Salokar, tako da lahko tudi mlade berejo kaj se godi pri podružnici. Črez eno leto bomo praznovali 35 letnico obstoja naše podr. Mnogo dobrega se je že naredilo v tem dolgem času. Vsako leto priredimo kako zabavo in dohodki grede v dobre namene. Tudi članice se dobro zabavajo na teh prireditvah in tako homo letos zopet šle na kokaško večerjo in sicer k sestri Cholak v soboto 5. maja zvečer. Vse članice, ki so se udeležile 6 sej v letu so proste, a pridejo tudi druge lahko na svoje stroške. Več nas bo, lepše bo.

Ker je bila tako huda zima, zato ni bila preveč dobra udeležba na zadnji seji. Več sester tudi boleha, katerim želim hitrega okrevanja, da boste lahko prišle na seje.

Blagoslovljene Velikonočne praznike želim vsem.

Katie

St. 18, Cleveland, Ohio. Pričujem s pozdravom vsem članicam. Teško mi je pisati, ker se naše članice ne zanimajo dovolj za delovanje podr. Febr. seja se ni mogla vršiti, zaradi slabe udeležbe; res je bilo izredno slabo vreme. Zahvala velja sestram Mrs. Zardas in Mrs. Ostreljč za darilo v blagajno. Enako prav lepa hvala Mrs. Boštjančič.

V marcu so obhajale rojstne dneve Mrs. J. Grebenc in Mrs. R. Glavič. Obe so fajn punce. Vse najboljše!

Vsem ključem na svidenje na prihodnji seja. Pozdravljam sestre po celi Ameriki, da bi bile zdrave in veselo praznovala Velikonoč!

Nettie Strukel, preds.

Št. 20, Joliet, Ill. Vse članice, njih družine in njih prijatelji so vabljeni na kazanje "colored movies", katere bo kazal Ronald Erjavec po naši seja, ki se vrši dne 15. aprila na Cvetno nedeljo. Seja se prične ob pol drugi uri v Ferdinand dvorani, kazanje filmov se prične ob pol tretji uri. Slike bodo zanimive, ker bodo kazale potovanje po Evropi, Mr. in Mrs. Jos. Erjavec-družine, nato Mrs. Emma Plainsek, Mrs. Anna Mahkovec, Mrs. Jennie Sprengel, Mrs. Rose Jagodnik, in Mr. in Mrs. Luke Benedik.

Na seja dne 18. feb. so se kazale prve serije filmov tega potovanja in sicer slovo od doma, potovanje po Turn Pike Highway, New York, tura na parniku Queen Elizabeth, vožnja na parniku, Francijo, Paris, Lurd, itd. ter en del Slovenije. Dvorana za ta dan vkljub slabemu vremenu je bila dobro obiskovana. Toda po Aprilovi seja, se bodo kazale movies pa v drugi seriji. Ne zamudite te lepe prilike.

Naše sožalje članici Mrs. Mayme Pluth, katera je izgubila dobrega soproga Peter Pluth. Zapušča štiri sinove in sestro Anna Ancel. Zapušča tudi mnogo drugih sorodnikov. Oba sta bila pevca na koru, ter bo Mr. Pluth zelo pogrešan med farani.

Dalje sožalje Mrs. Anna Kuzma in Bernice Kostelec ki so izgubile taško in staro mamo Mrs. Catherine Kuzma. Pokojna zapušča mnogo drugih sorodnikov.

Dalje sožalje Mrs. Helen Sak in Mayme Brück ob nagli izgubi očeta Mr. Louis Todorovich, kateri je nenadoma se zgrudil mrtev, ob času ko je pri TV gledal tretji polet John Glenn. Mr. Todorovich je bil furrier (krznar) po poklicu, 60 let star ter imel svojo obrt na N. Chicago St. preko 30 let. Poleg omenjenih hčera zapušča soprogo Mayme, nato še dve hčerke in dva sina. Vsi omenjeni so bili pokopani iz farne cerkve sv. Jožefa na farno pokopališče. Naj v miru počivajo, in naše sožalje vsem sorodnikom pokojnih.

Izgubile smo članico Mrs. Mary Knez iz Lime St. Ob smrti je bila stara 76 let. Pristopila je k podružnici 16. julija, 1933, priporočena po Mrs.

## JE VREDNO DVA PENIJA!

Dve važni stvari, ki sta neobhodno potrebni pri izdajanju ZARJE, sta se podražile in to je,

### PAPIR IN POŠTNINA

Edina rešitev te podražitve je v tem, da vsaka članica prispeva 2 centa na mesec v kritje teh dodatnih stroškov. Odbor Direktorice je zato na pol-letni seja sklenil, da bo vsaka članica dodatno k asesmentu vsak mesec plačala

### EN PENI ZA PAPIR IN EN PENI ZA POŠTNINO.

Ko boste odslej plačevali mesečno članarino, Vas bo taja tudi vprašala za 2 centa in razumele boste, da je to za Zarjo. Katera pa hoče, lahko plača en kvoder (25¢) za celo leto!

Anna Jerisha. Naše članice so šle molit k mrtvaškemu odru ter jo spremile na zadnji poti na Hrvaško pokopališče. Zapušča sina in vnuka, sestro ter ostalo sorodstvo. Naj v miru počiva, sorodnikom pa naše sožalje.

Po teški operaciji in šest tedenskem bivanju v bolnišnici se je vrnila na dom hčerke Mrs. Irene Bishop na 501 Bar Elm, Mrs. Anna Korevec. Ker je njena hčerka bolniška strežnica ji je bilo dovoljeno se podati iz bolnišnice. Dalje je bila prvič v življenju v bolnišnici bolna Mrs. Agnes Koerber, poročevalka za kegljaško skupino naše podružnice. Prestala je teško operacijo. Na operaciji v Silver Cross bolnišnici se je nahajala Mrs. Julia Petric. Želim vsem bolnim članicam, hitrega okrevanja.

Veseli nas, da se je vrnil iz Phoenix, Arizona, naš župnik Monsignor M. J. Butala, kateri je šel tam za boljše okrevanje. Z njim je potovala sestra Catherine Butala, katera je naša članica.

Pozdrav vsem članicam,  
Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland, Ohio. Zadnja seja je bila kar povoljno obiskana. Hitro je minila, ker je vse šlo kar naglo naprej.

Sporočam žalostno novico, da je preminula Ana Garopčič, sestra naše tajnice Stelle, kateri izrekamo iskreno sožalje, kakor tudi žalujoči družini pokojne. Bog daj večni mir blagi pokojni ženi!

Bolehajo naslednje sestre: Anna Lunder, ki se je vrnila iz bolnice, na domu se zdravita ses. Oblak in Mary Rahne. Vsem želim ljubega zdravja.

Rojstne dneve obhajajo: Frances Perušek, taj. Stella Dancul, preds. Anna Pishel, Josephine Weiss in Mary Merz. Vsem želimo vso srečo, božje milosti in predvsem ljubega zdravja.

Ses. Cecilja pravi, da je prav fletno v Floridi in ses. Less pa je pri svojih hčerkah Kristina in Elsie v Californiji. Želimo jima mnogo razvedrila. Ses. Less pa hvala za lepo kartico.

Iskrena zahvala v imenu vseh sester Mrs. Mary Nosan za tako lepo

postrežbo z dobrim pecivom. Bog jo živi!

Sedaj smo v postnem času. To je resni čas priprave na Božje Vstajenje in čas molitve za prijatelje in sovražnike.

Pozdravljam vse ter Vas vabim na majniško proslavo ter se vidimo na prihodnji seja.  
Frances Kavc

Št. 23, Ely, Minn. Zaradi slabega vremena je bila zabava, ki bi se imela vršiti v febr., preložena na seja v marcu.

Smrt nas je zopet prikrjšala za eno dobro članico, Mrs. Frances Erzar, ki je trpela več let na sladkorni bolezn. Na predvečer pogreba, smo za pokoj njene duše molile rožni venec in se udeležile pogrebne sv. maše. Zapušča moža, 3 sinove in dve omoženi hčeri, katerim izrekamo naše sožalje.

Redek smrtni slučaj je zadel tukajšnjo dvojico Mr. in Mrs. Joseph Romšek. Omenjena sta se podala v novembru na obisk k prijateljem Mr. in Mrs. Joe Hake v Punta Corda, Fla. Oba sta bila bolj rahlega zdravja. Ko sta se v začetku jan. vračala z letalom domov, je letalo pristalo v Minneapolis, Minn., in ko je Mr. Romšek izstopil, se je zgrudil mrtev, njegova žena se je sklonila k njemu in nekaj minut za tem sama umrla. Mrs. Romšek je iz znane Bamovčeve družine in zapušča 5 bratrov in 2 sestri. Otrok nista imela. Skupni pogreb se je vršil iz cerkve sv. Antona.

Naš župnik Rev. Mihelčič so se podali na potrebne kratke počitnice v Californijo. Upamo, da se kmalu vrnejo dobro pokrepčani med nas.

Vse lepo pozdravljam.

Katherine Slogar

Št. 24, LaSalle, Ill. Več naših članic je bolnih za prehladom, ali influenco. Nerečno je padla na ledu Margaret Plazar in si dvakrat zlomila nogo. Roko si je zlomila pri padcu Jenny Harakovič. Obe so bile v bolnišnici, kakor tudi naša preds. Mary Krogulski, ki se je morala podvreči operaciji na nogi. Mary Furar pa se



zdravi doma. V bolnici je bila tudi nadzornica Anna Jakše, ki je sedaj že doma. Bolne so tudi: Antonija Jakše in Josephine Horžen. Vsem tem, kakor tudi tistim, za katere ne vem, želim ljubega zdravja. Ko se pozdravite pa pridite vse na sejo dne 1. aprila.

Sožalje izrekamo ses. Anna Meglen and izgubo matere Jenny Jerkas, ki je bolehalo več mesecev. Pokojni želimo večni mir, vsem zalujočim ostalim, hčeram, sinovom in ostalemu sorodstvu, pa iskreno sožalje.

Vsem članicam in Gl. odbornicam želim vesele velikonočne praznike in veliko pirhov, posebno še ljubega zdravja.  
**Angela Strukel, taj.**

**Št. 29, Broundale, Pa.** Iz vsega srca se želim zahvaliti z iskrenim "Bog lonaj" vsem za številne karte za rojstni dan, kakor tudi za praznike, ker prej se nisem mogla zahvaliti. V resnici sem bila izredno vesela, ko sem videla, da me imajo tako rade, da so mi napravile lepo odhodnico. Mrs. Debevc mi je prinesla 5 dol. za odhodnico in tudi druge so dale in še tako lepo so napisale. Vsem res iskrena zahvala, posebno še Mrs. Debevc in Urbas za dar in dopis. Doslej nisem mogla pisati, a sedaj že nekoliko lažje pišem. Bog blagoslavi vse!  
Pozdravlja,  
**Mary Pristavc**

**Št. 39, Biwabik, Minn.** Vsem članicam želim vso srečo in zdravje v tem letu. Dec. seja je bila dobro obiskana in vršila se je tudi zabava, kakor vsako leto. Mladinski člani so bili povabljeni in so imeli lastno izmenjavo daril. Navzočih je bilo 15. Sledila je večerja ob lepo pogrnjenih mizah in izmenjana so bila lepa darila. Darilo navzočnosti je dobila ses. Christine Krall.

Sejo je vodila preds. Margaret Setnikar in pri volitvah je bil izvoljen naslednji odbor: pres. Anne Kasteliz, taj.-blag. Frances Anzelc, zap. Angeline Karish. Bolniški odbor: Angeline Brennan in sestra Anne Bežek je bila izbrana za častno mater. To čast si je zelo zaluzila.

Seje se bodo vršile v cerkvenih spodnjih prostorih vsako drugo nedeljo v mesecu od nov. do aprila. Seje ne bo v juliju in avgustu.

Iskreno sožalje izrekamo Steblajevi družini nad izgubo drage žene in matere, Margaret Steblaj, ki je preminula v bolnišnici Minn. univerze na posledicah kratke bolezni stara komaj 37 let. Bila je vedno polna življenja. Žalost je napolnila srca ljudi v našem malem mestu, ker Margaret je bila priljubljena pri vseh. Zapuščica soproga Franka, sina Edwarda in hčer Donna. Njena mati Frances Sherek, je ena izmed naših najstarejših in prvih članic. Pok. zapuščica tudi dve sestri: Frances Anzelc, ki je naša taj. in Mary Berkness. Donna je mladinska članica in njena stara mati, Johanna Zallar je bivša preds. naše podr., res



**BLAG SPOMIN  
DOBRI SESTRI  
MARGARET  
STEBLAJ!**

spoštovana žena. Teta, Mrs. Joe Ahlin je tudi naša članica, tako, da je naša blaga pokojnica izhajala iz res zavodne Zvezine družine. Zelo jo bomo pogrešale. Želimo ji večni blagoslov in mirni počitek.

Posebna zahvala gre naši preds. Ann Kasteliz za vzorno organizacijo pogrebne udeležbe, ker je udeležba, naših članic, kljub hudemu mrazu 27 stopinj pod ničlo, bila zelo lepa. Hvala Ann, in pomočnicam tudi za pripravo kosila.

Ses. Christine Medved se je morala podvreči operaciji v Eveleth bolnišnici in Frances Ribich je bila v Duluth bolnici. Želimo jima hitro okrevanje.  
**Angela Karish**

**Št. 40, Lorain, Ohio.** Čeprav malo pozno, poročam, da je bil za to leto izvoljen naslednji odbor: Duh. vodja, Rev. Milan Slaje, preds. Frances Bresak, podpreds. Agnes Jančar, taj. Angela Kozjan, blag. Mary Pavlovčič, zapis. Louise Mahnič in nadzornice Mary Celik in Rose Krogely, rediteljica Mary Jere.

Za častno mater je bila izvoljena Louise Matičič. Iskrene čestitke!

Pri Mr. & Mrs. Louis Carballada je teta storklja pustila zalo hčerko in tako je postala šestič stara mama, Frances Tilosaneec. Čestitke vsem skupaj!

Marilyn, hčerka Mr. & Mrs. Frank Zgonc, se je podala v samostan sester Notre Dame in ob priliki slovesa se je vršila lepa slavnost v krogu sorodnikov in prijateljev. Bog te blagoslovi, da boš dolgo let delala zdrava in vesela v svojem poklicu.

Lepo se zahvalim vsem za lepe kartice v času moje bolezni, ki so me zelo razveselile.

Umrla je ses. Mary Balant, ki zapuščica moža Louis, sinova Louis Jr. in Victor, hčerki Mrs. Mayme Tomsic, (Elyria, O.) in Mrs. Agnes Meloy (Cleveland) ter sestro Mrs. Amalia Uršič, kakor tudi 5 vnukov in 1 pravnuka. Družini izrekamo iskreno sožalje. Hvala sestram za udeležbo pri molitvah in pogrebu.

Umrla je tudi Rose Urbančič, mati ses. Rose Cerne. Vsem zalujočim 4 hčeram, 2 sinovom in vnukom izrekamo naše sožalje.

Bolnim članicam hitro okrevanje. Pozdrav vsem ter želje za vesele velikonočne praznike.  
**Angela Kozjan**

**Št. 41, Cleveland, Ohio.** Izlet v Washington, D. C. bo iz Clevelanda 27. aprila, zato je sedaj že zadnji čas, da se prigrasite. Za pojasnila pokličite podpisano.

V začetku febr. je preminula ses. Jennie Klaus in zadnji teden v febr. je pa po dolgi in težki bolezni odšla v večnost naša ustanoviteljica Paulina Batish. Obe zapuščata soproge in družine, katerim izrekamo naše globoko sožalje. Pokojni sestri pa naj sladko snivata v ameriški zemlji in ohranjen naj jima bo lep spomin. Tako se naše vrste stalno krčijo, zato je zelo važno, da vsaj naše umrle članice skušamo nadomestiti z novimi. Iskreno sožalje ob tem času izrekamo ses. Mary Lužar, hčerki in družini nad izgubo dragega soproga in očeta, Mr. Franka Lužar. Naj blagi pokojnik počiva v miru in večna luč naj mu sveti.

Resno bolni sta ses. Mary Plesec in Julia Metelko. Obema prav od srca želimo čimprejšnjega okrevanja. Najboljšega zdravja želimo vsem, katere se ne počutijo dobro. V blagajno so darovale ses.: J. Kozelj, A. Vadnal, A. Stefančič, L. Romih, H. Logar, A. Ogrinic in R. Kovačič. Prisirčna hvala vsem.

Po febr. seji sta nas dobro pogostili sestri Rose Strumble in Ančka Skok in to v počast njihovega rojstnega dne. Obema lepa hvala in še mnogo zdravih let.

Iskrene pozdrave vsem in veselo Velikonoč.  
**Ella Starin, taj.**

**Št. 47, Garfield, Hts, Ohio.** Članicam sporočam, da se bo vršila seja v nedeljo, 8. aprila ob 2 uri pop. v S.D.D. na Prince Ave. Upam, da bo že lepo vreme in boste mogle vse priti. Poročila bodo podana o ohijski drž. konvenciji ter 35 letnici št. 10, ki bo 1. aprila na SND na Holmes Ave.

V febr. smo zopet izgubile eno naših ustanovnih članic, Antonijo Sila. Za njo žaluje hčerka Tončka, sin Joseph in ostalo sorodstvo. Tudi me žalujemo, ker smo izgubile dobro članico in tako nastajajo vrzeli. Zalujočim naše iskreno sožalje. Pokojni pa naj bo lahka ameriška zemlja.

Na zadnji seji smo sprejele novo čla. Mary Fabjancic in v mladinski oddelek Doreene Boldin. Dobrodošle! Upamo, da jih bo še več sledilo predno se kampanja zaključí. Na svidenje na prih. seji in do takrat mi bodite vse lepo pozdravljene.

**Jennie Pugely, taj.**

**Št. 71, Strabane, Pa.** Pripravljamo se na Zvezin dan, ki se bo vršil 17. junija pri podr. št. 106 Meadow Lands.

Sedanje slabo vreme povzroča veliko bolezni. Bolane so ses. Frances Drenik, ki se nahaja v bolnici, dalje ses. Batista muči že dalje časa artritis, bolane so tudi ses. Kogovšek in

**PRIDRUŽITE SE VELIKEMU IZLETU SŽZ**

V NAŠO PRESTOLICO, WASHINGTON, D. C., 27. aprila, 1962. Podrobnosti izveste pri Vaših odborih.

A. Senkinc. Njim in vsem bolanim članicam želim ljubega zdravja, da bi prišle na sejo in pripeljale kaj novih članic, ker v tej kampanji smo se doslej bolj slabo izkazale.

Družina Joe Koklic je prejela žalostno novico od US Navy, da je njihov sin Robert, star komaj 21 let, bil ubit v avtomobilski nesreči. Dne 24. fbr. je bil pripeljan domov. Pri vojaki je služil 3 leta. Obe njegove stare mame, ses. Mary Koklic, naša podpreds. ter ses. Frances Masojedec so ustanoviteljice naše podr. Družini naše globoko sožalje.

Vsem, ki boste obiskale staro domovino, želim veliko razvedrila in srečen povratek.

Lepo pozdravljene vse gl. odbornice, posebno pa še naša Corinne, ki nam tako lepo urejuje Zarjo.

Mary Tomsic, preds.

Št. 88, Johnstown, Pa. Zaradi starosti se je dosedanja tajnica Mary Lovše odpovedala temu uradu in prevzela je Jennie Stusek, ki bo sedaj imela čast in dolžnosti tajnice. Ako članstvo sodeluje, potem tajniški posel ni težak, zato apeliram na vas vse članice, da pomagajmo novi tajnici s tem, da prihajamo bolj redno na seje.

Prepričana sem, če bi pričelo 10 članic hoditi redno na seje, potem bi se odzvale še druge. Truditi se moramo, da bodo seje privlačne in zanimive. Če bi imele vedno kaj novega na dnevnem redu, bi to bilo privlačno. Imamo prosto dvorano, imamo tudi nekaj denarja, samo podjetnosti je treba in bi se brezbriznost odpravila.

Apeliram na vse članice, da podpirajo novo tajnico, ker je od začetka precej težko. Poravnajte zaostale prispevke, da bodo račun v pravilnem stanju. — Sestre, premislite malo o tem. Zavedajmo se, ako ne bo napredka, to ne bo krivda tajnice, ampak nas vseh. V želji, da bo tudi št. 88 prinesla svoj delež k večji in boljši Ženski Zvezi, zaključim te vrstice s sesterskim pozdravom. M. Zupan

Št. 100, Fontana, Calif. Febr. seja je bila zelo dobro obiskana. Želimo, da bi na vsaki seji bila tako lepa udeležba. Po seji smo se prav dobro imele. Hvala ses. Majzek in ses. Drawenk. Sklenile smo, da bomo vsak tretji mesec praznovali rojstne dneve in stroški bodo kriti iz blagajne. Da se blagajni pomaga, smo v marcu imele rummage sale. Zahvala ses. Uster za darilo v blagajno in enako se zahvalimo ses. Martin in ses. Erček.

Bolane so ses. Gorišek in kuharica Fr. Horvat. Obema želimo ljubega zdravja, kakor vsem ostalim, ki se ne počutijo dobro.

Na seji nas je obiskala ses. Johana Aubel iz Presto, Pa. od št. 90. Njene ga obiska smo bile zelo vesele. Do svidenja na seji, vse najlepše pozdravljam. Christine Filipis

## Financial Report for the Month of December 1961

### Finančno poročilo za mesec december 1961

Branch Assessments			Membership		Branch Assessments			Membership	
No.	Total		Adult	Junior	No.	Total	Adult	Junior	
1	77.15		159	43	81	10.05	27		
2	192.55		357	174	83	10.85	23	5	
3	150.25		297	151	84		75	7	
4	6.70		23		85	12.45	29	5	
5			113	56\$	86	9.95	20		
6	52.30		131	18	88	33.45	67	27	
7	90.60		144	241	89	47.15	102	64	
8	105.20		63	1 &	90	24.95	60	16	
9			39	5#	91	30.00	53	11	
10	161.45		395	59	92	12.65	23	2	
12	96.05		221	74	93	93.00	72	††	
13	56.00		123	21	94	17.50	19	4%	
14	141.85		336	41	95	105.50	183	52	
15	122.95		256	32	96	25.75	54	2	
16	72.25		142	69	97	12.30	23	6	
17	70.15		160	40	99	9.65	21		
18	25.00		75	6	100	22.20	44	11	
19	65.95		146	54	102		9	3 ††	
20	197.80		466	170	104	7.85	24		
21	38.80		86	49	105	6.75	15	5	
22	21.10		22	@	106	22.90	20	2††††	
23	107.10		239	63					
24	87.10		186	89		\$4,591.10	9302	2913	
25	414.05		829	275					
26	47.40		113	11					
27	35.40		69	7 *					
28	40.45		86	7					
29	17.90		39	13					
30	19.30		22	1 †					
31	54.10		108	42					
32	112.90		114	27%					
33	65.30		129	73					
34	22.70		47	5					
35	44.25		82	48					
37	10.55		27	5					
38	66.55		162	5					
39	16.25		48	19					
40	45.05		101	5					
41	92.99		222	33					
42	19.70		44						
43	50.15		104	78					
45	24.65		59	8					
46	14.75		33	5					
47	49.55		113	22					
48	4.95		13	3					
49	18.75		97	50					
51	102.60		97	50					
51	8.10		18						
52	28.85		59	20					
53	18.90		39	13					
54	41.10		76	74					
55	41.90		91	14					
56	54.40		120	19					
57	35.85		68	36					
59			32	9					
61			25	5					
62	16.70		34	1					
63	63.95		112	65					
64	52.30		64	3***					
65	32.85		70	25					
66	20.15		50	19					
67	97.10		86	42%					
68	22.40		39	3					
70	14.10		15	2%					
71	51.35		112	24					
72	15.30		35	5					
73	55.70		123	54					
74	23.30		42	6					
77	25.15		58	27					
78			27	9 \$					
79	17.80		32	18					
80	9.50		20						

  

Income: Dohodki:	
Assessment from members	\$4,591.10
Rental income in Dec.	155.00
Interest on Bonds	1,149.62
Interest from Banks	4,586.05
<b>Total</b>	<b>10,481.77</b>

  

Disbursements — Stroški:	
<b>Claims paid:</b>	
Mary Strumbel (3)	\$100.00
Mary Anzick (2)	\$100.00
Mary Virant (3)	100.00
Joh. Travnikar (14)	100.00
Mary Ludvik (14)	100.00
Jennie Trsinar (15)	100.00
Jennie Godec (15)	100.00
Pauline Zupan (21)	100.00
Josephine Kramar (23)	100.00
Mary Knap (25)	100.00
Mary Champa (25)	100.00
Jos. Franetic (42)	100.00
Agnes Ribich (52)	100.00
Ant. Strahinich (95)	100.00
Mary Knafelc (100)	100.00
Zarja — The Dawn	1,197.05
Salaries & admin.	1,101.25
Postage — tel., sundries	416.03
Home office rent	75.00
Premium on bonds	112.50
<b>Total disbursements</b>	<b>\$4,401.83</b>
Balance November	\$457,301.88
Income in December	10,481.77
<b>Total</b>	<b>\$467,783.65</b>

  

Disbursements in Dec.	4,401.83
Balance December, 1961	\$463,382.82
Depreciation on property	371.82
<b>Total assets Dec., 1961</b>	<b>\$463,010.00</b>

Albina Novak, Sec'y.

# Happy Easter

EVERY SATURDAY AT 3:30!

Our Juniors start the ball rolling at the Grdina Lanes every Sat. afternoon at 3:30. The present teams of boys and girls are doing just fine under the capable direction of Pauline Vegal and they look forward to each Sat. with full enthusiasm — in fact, some of them can hardly wait!

Next year will be better — because then we will have twelve teams!

Alice Koporc, Robert Lube, Ronald and Max Traven, had the times of their lives on Feb. 25th at the S.W.U. Bowling Tournament. Because of illness, a few of the ladies couldn't bowl, and because our juniors were there as spectators, they were chosen to fill in! Were they excited! And, who had a better right, we say, because they do bowl regularly under the auspices of S.W.U. It would be nice to learn how well they are doing — so, how about some of you sending in your scores on strikes and spares each month? C'mon Mothers! **Belong and participate!** S.W.U. Junior activities will help you keep young and on the ball! Help along and begin a good project for the juniors of your branch. Start them by organizing a junior group to keep the heritage of our ancestors alive, and then write us all about the groups on this page each month. **Take personal pride in knowing you are doing a good deed!**

## St. Clair Cadets Reporting!

The St. Clair Cadets are all working hard under the guidance of a professional baton instructor, getting ready to do competitive work. There are about 4 city-wide contests a year and the cadets are very anxious to enter these contests so that our organization can be proud of its junior members.

A record of attendance is being kept so that we keep track of the cadets who come to practice each week. Then, only those who have a good attendance will be chosen for special occasions. This is very important — to do perfect work they must attend every week. So, only the best will be chosen to perform at the State Convention on April 1st at the Slov. Nat'l Home on St. Clair, along with our junior dancers.

All the cadets are again invited to the annual Spring Carnival at the Recreation Center. Here they will demonstrate marching in formation, work, baton twirling, dancing and of course, a performance by the Drum Corps.

Soon we are going to have a bake sale. All proceeds will be used to help pay for contest entry fees.

A special thank you is extended to our good members who participated in the Bowling Tournament and for

the donations give to finish paying for the drums. A very special **Big Thank You** to Angie Lube, who worked so hard for this project. She is the mother of our head drummer, Robert Lube and has two little girls in the junior group as well.

\* \* \*

We are trying very hard to start a singing group among our juniors. So, here is an important message to all our **St. Clair Mothers**: "Can you play the piano? Would you be interested in conducting a singing group of children? All you have to do is spend one hour every Saturday at the St. Clair Recreation Center. Please call AN. 1-2856 if interested!"

Frances Seitz



## JUVENILE EASTER PARTIES

Branches holding Easter Parties as their one Juvenile Party of the year, are entitled to the 25c per juvenile from the Home Office. Secretaries are advised to send the number of juveniles attending to the Supreme Secretary for this appropriation.

## Pen Pals Write!

Dear Kathy,

Please write and let us know how you are getting along after your accident. I bet by this time you are all well and back in school again. I think it would be very interesting to all our Juniors if you told us all about your stay in the hospital. Not the painful side — but, sometimes funny little incidents do happen!

Easter is just around the corner — and pretty soon vacations will start again. Let us know how you plan to spend your vacation!

DONNA

Dear Reneé,

Enjoyed your letter, it's so nice to have a faithful pen pal. Sometimes I feel so bad when I realize that we have so many boys and girls in our organization and so few take an interest in our "Junior Page." But you and I know it's a lot of fun. Don't you wish there were more juniors

who would write and let us know all about themselves?

The weather was very cold, and we had a lot of snow — but, I didn't mind because my friends and I had a lot of fun ice skating this winter. It's a sport I enjoy very much. I also roller skate, bowl and enjoy good movies.

At school we have gym every day; this, too, is a lot of fun — that is, until it's time for showers. We really have to rush to get ready for our next period.

Right now, the eighth grade pupils in our school are very busy getting ready to sign up for our High School curriculum. I've decided to take a business course, typing and shorthand and a major in English and French. These are the subjects I find most interesting.

Have a nice Easter, and let us know all about your Easter outfit.

DONNA

## JUNIORS OF BR. NO. 7, FOREST CITY, PA., ENJOYED VALENTINE PARTY



\*\*\*\*\* HAPPY EASTER FROM OUR ADVERTISERS! \*\*\*\*\*

**DR. FRANK T. GRILL**

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

**DR. VICTOR R. CERCEK**

ZOBOZDRAVNIK — DENTIST

1930 West Cermak Rd.  
Tel.: Bishop 7-7179 CHICAGO 8, ILL.

**A. GRDINA & SONS**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE  
Za vesele in žalostne dneve

Nad 59 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: Henderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio  
Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.  
Tel.: Kenmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio  
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street  
Tel.: Henderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio  
17002-10 Lake Shore Blvd.  
Tel.: Kenmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

**SAVE SAFELY**

813 East 185th Street  
25000 Euclid Avenue  
6236 St. Clair Avenue



**ST. CLAIR SAVINGS**

ASK FOR FREE  
SAVE-BY-MAIL KIT

**PARK VIEW LAUNDERERS  
AND CLEANERS**

A Service to Fit Every Budget  
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73 CHICAGO

We have a home to fit your needs!

**LUDWIG A. LESKOVAR**

Real Estate & Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago 8, Ill.  
VI. 7-6679

**ZEFRA FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRA CHICAGO 8, ILL.  
ELIZABETH L. ZEFRA  
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

**JOS. ZELE & SONS, INC.**

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.  
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583  
Ample Parking Facilities

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin



**IZLET S. Ž. Z. V SLOVENIJO V LETU 1962**

Vabi se vse članice in prijatelje SZZ. da se pridružijo izletu v staro domovino prihodnje poletje!

— Z novo najmodernejšo ladjo SS. France, 26. maja 1962  
Voditeljica bo glavna predsednica, Antonija Tanko.

— Z letalom "Jet," 16. junija, 1962.

Voditeljica te skupine bo glavna tajnica, Albina Novak.

Opozarjamo vas, da zdaj je tisti čas, da se prigrasite za skupno potovanje, ker vzamaj čas, da se vse potrežno uredi.

**August Kollander Travel Bureau**

6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio Phone HE 1-4148

MAKE YOUR RESERVATION NOW! DON'T DELAY!

